

**Új röntgépekkel diagnosztizálnak****6**

Digitális, új röntgépek segítik hamarosan a gyógyítást: elsőként a Csobánka téri rendelőintézetben, majd a Vörösvári úton.

Óbuda legjobb vendéglátóhelye**25**

Szavazzon a legkedveltebb óbudai vendéglőre! A versenyben résztvevő vendéglátóhelyekre december 31-ig adhatja le voksát.

Gyurta Dani oktatta az egyetemistákat**29**

Olimpiai ezüstérmes, világ- és Európa-bajnok úszónk indult az Országos Egyetemi és Főiskolai Úszóbajnokságon.

Szociális Díj a Magyar Hospice Alapítványnak

Bús Balázs polgármestertől **dr. Muszbek Katalin**, a Magyar Hospice Alapítvány vezetője vette át a képviselőtestület által jóváhagyott 2011. évi Fischer Ágoston Óbudai Szociális Díjat a Mozaik7 rendezvényközpontban november 10-én.

Az elismerés minden évben „...adományozható mindazoknak a kiemelkedő tevékenységet kifejtő természetes személyeknek, csoportoknak (szervezeteknek vagy intézményeknek), akik (vagy amelyek) Óbuda-Békásmegyer szociális ellátásának, szolgáltatásainak fejlődéséhez, valamint a hátrányos helyzetű lakosai életminőségének javításához kimagasló teljesítménnyel vagy életművükkel hozzájárultak.”

TUDÓSÍTÁS A 3., CIKK AZ 5. OLDALON



FOTO: SÁNTA BALÁZS

Teljesítménytúra a Budai-hegységben



Felvételünk a teljesítménytúra Menedékház utcai céljánál készült

FOTO: ANTAL ISTVÁN

Közel 700 túrázó indult útnak november 12-én 8 és 25 kilométeres távon az Óbudai Olimpia második állomásán, az Óbudai Teljesítménytúrán, mely a Budai-hegységbe vezetett.

KÉPRIPORT A 2. OLDALON

Megjelenésünk

Lapunk következő száma **december 5-én, hétfőn** jelenik meg! Újságunk korábbi számai is olvashatók a www.obuda.hu honlapon.

ÓBUDAI OLIMPIA



mozgásban a város

Óbudai Olimpia

Második állomás: teljesítménytúra a Budai-hegységben

Rekord számú résztvevő túrázott az Óbudai Olimpia második állomásán, november 12-én a Budai-hegységben 8 és 25 kilométeres távon.

A csípős hideg és a szikrázó napsütés közel 700 túrázót szólított a szabadba, hogy az Óbudai Olimpia második állomásán is bizonyítson. A cél a táv teljesítése volt, így a fittebbek már 9 órakor elindultak a két gyülekezőhelyről (a 22-es busz Szépjuhászné megállójától és a 11-es autóbusz Nagybányai úti végállomásától; előbbtől a 25 kilométeres, míg utóbbtól a 8 kilométeres túrára indulhattak), míg mások később csatlakoztak a hegyi barangoláshoz. A 8 és 25 kilométeres távot kicsik és nagyok is teljesítették. A legifjabb természetbarát, aki befutott, 8 éves volt, a legidősebb 90 éves.

Mindannyian jó hangulatban gyűjtötték a pecsétet, amikkel később jó eséllyel indulhatnak a fődíj sorsolásán.

A következő állomás, a harmadik, a Tour de Óbuda kerékpáros nap lesz 2012. március 24-én 9-től 16 óráig.



Bús Balázs polgármester a 11-es autóbusz Nagybányai úti végállomásán



„Az életnek értéket csak a szolgálat adhat”

Elismerések a Szociális Munka Napján

Az utcán élő emberek problémáinak kezelésére, a humanitásra és a szociális szakma alapértékeire hívta fel beszédében hallgatóságát figyelmét Bús Balázs polgármester, majd elismeréseket adott át a Szociális Munka Napján a Mozaik7 rendezvényközpontban november 10-én.

Az esemény koordinátora Müller Istvánné, az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény vezetője volt. A vacsorával és zenés esttel kísért rendezvényen mások mellett részt vettek a szakterület meghívott munkatársai és Kelemen Viktória (Fidesz-KDNP) szociális és egészségügyért felelős alpolgármester.

Bús Balázs beszédében hangsúlyozta, hogy új megközelítés szükséges az utcán élő emberek problémáinak kezelésére. A szociális munkát nem elég megtanulni, hanem beleérző képesség is kell elvégzéséhez. A jó szociális szakember egész személyiségevel dolgozik, ez különbözteti meg a könyvelőtől, az elektromérnöktől vagy a rendőrtől.

Említést tett arról is, hogy a fővárosban tapasztalható utcai szegénység mára politikai kérdéssé vált, melynek kezelésére rendészeti válasz született. A polgármester ezt helytelenítve úgy fogalmazott: „a rendőr legyen rendőr, a szociális munkás pedig szociális munkás!” Válsághelyzetben megindul a bűnbakkeresés, de a humanitás alapértékét akkor is meg kell őrizni - mondta.



Jürgen Lippold, a Német Vöröskereszt Villingen-Schwenningen tartomány nemzetközi kapcsolatokért felelős vezetője díszoklevelet és Óbuda város 1355-ből származó Pecsétjéről, a Magyar Nemzeti Múzeum gyűjteményéből készült érem másolatát vette át Bús Balázs polgármestertől

Bús Balázs beszélt arról is, hogy a szegények iránti szolidaritást ferences diák-ként tanulta, hogy Óbudán a kereszténydemokrácia alapértékei szerint vezetik a kerületet. Márai Sándort idézte, aki úgy fogalmazott: „Az életnek értéket csak a szolgálat adhat, amellyel az ember ügye felé fordulunk. Ez kissé szigorúan és általánosan hangzik, de ez az egyetlen igazság, melyet minden következménnyel megismertem.”

Az óbudai szociális ellátásban és igazgatásban tevékenykedő szakembereknek megköszönve eddig végzett munkájukat, elismeréseket nyújtott át a polgármester.

A 20 éve létrehozott Magyar Hospice Alapítvány kapta idén a Fischer Ágostonról elnevezett Óbudai Szociális Díjat, melyet dr. Muszbek Katalin orvos-igazgató vett át.

A Német Vöröskereszt Villingen-Schwenningen tartomány nemzetközi kapcsolatának vezetője, Jürgen Lippold díszoklevelet és Óbuda város 1355-ből való Pecsétjéről,

a Magyar Nemzeti Múzeum gyűjteményéből készült érem másolatát kapta. Óbuda-Békásmegyér polgármestere pénzjutalommal járó dicséretben részesítette azokat a dolgo-

zókat, akik 10-35 éve kiemelkedő és tartósan magas színvonalú, sikeres munkát végeznek.

Hegedűs Lászlónét, a Polgármesteri Hivatal Szociális Szolgáltató Főosztály pénzügyi ügyintézőjét, Kállai Zsuzsanna szociális gondozót, az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény munkatársát, Némethné Kónya Franciska gondozónőt, az Óbudai Egyesített Bölcsődék közalkalmazottját, Szabóné Bánfalvi Katalin szakmai vezetőt, az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ munkatársát, Wimmer Béláné gondozónőt, az Óbudai Egyesített Bölcsődék munkatársát és Zagyva Imréné szociális segítőt, műhelyvezetőt, az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztató Központ dolgozóját.

Szeberényi Cs.



FOTÓK: SÁNTA BALÁZS

Nem adják fel!

Jótekonysági koncert a lakóotthonért

Idén is megrendezték november 14-én a Budapest Sportsarnokban a Jobb ve-lünk a világ! mozgalom immár hagyományos jótekonysági koncertjét, amelynek bevételét a fogyatékos emberek megsegítésére fordítják.

A bevétel egy része évek óta a számukra Békásmegyeren létesülő

lakóotthon építését is segíti, melyhez Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata ingyen bocsátotta rendelkezésre a telket. A koncertre kétszáz belépőjegyet is vásárolt az önkormányzat, hogy még ezzel is támogassa a mozgalmat.

Mint Bús Balázs polgármestertől megtudtuk, a jegyek árából jut a Szellő EGYMI enyhén értelmi

fogyatékos és autista diákjainak, valamint az Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthona (ÉNO) tagjainak.

A koncertet - melyen Hobo és bandája, az Ismerős Arcok, a Misztrál és természetesen a Nema-domfel Együttes is fellépett - megtisztelte jelenlétével Schmitt Pál köztársasági elnök is.

(d. zs.)

Testületi ülés

A képviselő-testület soron következő rendes ülését november 24-én 10 órai kezdettel tartja a Városháza tanácskozótermében.

Koszorúzás

Ugray György szobrászművész halálának 40. évfordulója alkalmából az önkormányzat és a család megemlékezést és koszorúzást tart a Kórház utca 1. szám alatti emléktáblánál november 29-én 15 órakor.

Húszéves kapcsolat

Adományok tonnaszám Németországból

Idén ünnepeljük az Észak-Budai Vöröskereszt és a Német Vöröskereszt Villingen-Schwenningen-i körzeti szervezete között fennálló kapcsolat huszadik évfordulóját. Az ünnepségre hazánkba érkezett a német társszervezet küldöttsége. Az Óbudai Kulturális Központban november 9-én emlékeztek meg az elmúlt évek legfontosabb történéseiről.

Kardos István, a Magyar Vöröskereszt fővárosi szervezetének igazgatója megnyitójában arra emlékeztetett: a német kollégáktól nem kevesebbet tanultak meg, mint hogy az önkéntes munka természetes napi feladata minden segítő embernek.

Barabás Dénesné, az Észak-Budai szervezet igazgatója pedig azt idézte fel, amikor két évtizeddel ezelőtt, egészen pontosan 1989. augusztus 14-én különleges feladat elé állították a vöröskereszteseket az NDK-ból érkezett turisták, akik soha többet nem akartak hazamenni. A Csillebércen elhelyezett napról napra nagyobb tömeget egy hónapig önkénteseik látták



Fotó: SÁNTA BALÁZS

el éjjel-nappal, napi 24 órán keresztül, míg végül a politikusoknak sikerült rendezniük a helyzetet, és mindenki elhagyhatta az országot - Ausztria felé. Ebben a nehéz hónapban a nyugat-német vöröskereszt sietett a magyarok segítségére és adományaiknak köszönhetően nagyobb zökkenők nélkül vészelhették át a kelet-németek a hontalanság heteit.

A németek azonban ezt követően sem feledtek meg a magyarokról: 1991-től folyamatosan támogatják partner-

szervezetüket. Évente két-három 12 tonnás szállítmányt küldenek. Hús év alatt összesen 50 adomány érkezett, mely tartalmazott ruhát, játékot, sőt még az egykor hiánycikknek számító tejport is. Ezenkívül a Szent Margit Kórháznak 20 speciális kórházi ágyat ajándékoztak, továbbá mammográfias berendezést és egyéb orvosi eszközöket is. (Természetesen nemcsak a III. kerületnek jutott az ajándékokból: a Szent János Kórház 40, az Országos Reumatológiai és Fizioterápiás Intézet

(ORFI) pedig 20 ágyat kapott.) Az életmentéshez és az elsősegélynyújtáshoz elengedhetetlen gyakorló babákat is a német szervezettől kapták. De még arra is volt gondjuk, hogy a 2000-ben új székházba költöző Észak-Budai Vöröskereszt berendezéséhez is hozzájáruljanak. Mindent a sok-sok segítséget emléklapokkal ismerték el a magyar szervezet vezetői, melyeket az ünnepségen nyújtottak át.

Óbuda-Békásmegyér Önkormányzatának képviselőjében **Kelemen Viktória** alpolgármester

adta át **Bús Balázs** polgármester köszönő levelét **Jürgen Lippoldnak**, a Német Vöröskereszt Villingen-Schwenningen körzeti szervezetének nemzetközi kapcsolatokért felelős vezetőjének.

Lippold úr köszönő beszédében elmondta, folyamatosan gyűjtik az adományokat a magyarországi rászorultak javára. Munkájukat nagyon sokan segítik: egyesek pénzt, illetve élelmiszereket, ruhákat, bútorokat, játékokat adnak, mások a csomagolásban vesznek részt, megint mások pedig raktárhelyiséget nyújtanak a tároláshoz. Kijelentette: lényegesen gördülékenyebben tudják eljuttatni az adományokat Magyarországra schengeni csatlakozásunk óta. (Addig az osztrák határon gyakran feltartották őket és még büntetést is fizettek a Német Vöröskereszttel, ha nem találtak rendben valamit.) Köszönetét fejezte ki azért a baráti megatartásért, amelyet mindig is tanúsítottak irányukban a magyar önkéntesek és további támogatásukról biztosította a társszervezetet.

Domi Zsuzsa

Jótekonysági jazzkoncertekkel a csillaghegyi óvodáért

Adománygyűjtést indít a Csillaghegyi Bölcsőde- és Óvodaépítést Támogató Alapítvány egy új óvoda építéséért.

Az akció legfőbb eleme a novembertől márciusig rendezendő négy jótekonysági jazzkoncert, és a november végén induló Advent Óbudán rendezvénysorozat, de már a Liszt-hét bevételét is erre a célra ajánlották fel a szervezők. Támogatni azonban téglajegyek vásárlásával és alapítványi befizetéssel is lehet a csillaghegyi kisgyerekes családok ügyét.

Kérjük, aki teheti, támogassa az akciót a Csillaghegyi Bölcsőde- és Óvodaépítést Támogató Alapítvány számlaszámára történő befizetéssel: **11703006-20076410**, vagy az építést támogató, szimbolikus téglajegyek vásárlásával.

Téglajegyek 1000, 2000 és 5000 forintos címletekben kaphatók az Óbudai Kulturális Központban.

Segíteni lehet személyi jövedelemadója 1 százaléknak felajánlásával is. Adószám: **18016237-1-41.**

Jótekonysági jazzkoncertek Óbudán

A Csillaghegyi Bölcsőde és Óvodaépítést Támogató Alapítvány és Óbuda-Békásmegyér Önkormányzat adománygyűjtési akciót indít új bölcsőde és óvoda építésére. A jótekonysági adománygyűjtés keretén belül négy jazz koncert kerül megrendezésre az Óbudai Kulturális Központban (1032 Budapest, San Marco u. 81.), melynek bevételei mind az új intézmények megépítését segítik.

A jótekonysági jazz koncertek első két időpontja és programja:
 ✓ 2011. november 19. szombat 20.00 – Váci Eszter Quartet
 2011. december 10. szombat 20.00 – László Attila Band

Támogató Alapítvány számlaszám: 11703006-20076410 vagy téglajegyek vásárlásával.
 Téglajegyek 1000 Ft, 2000 Ft és 5000 Ft-os címletekben kaphatók, további információ: www.obuda.hu, www.adventobuda.hu

„Az élet vége is megélhető méltósággal”

Szociális Díj a Magyar Hospice Alapítványnak

A díj odaítélésére idén elsősorban a Müller Istvánné által vezetett Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény munkatársai tettek javaslatot, mivel tevékenységüket több mint egy évtizede segíti, egészíti ki a házi segítségnyújtásban, az otthoni szakápolásban, az idősek klubja és a Derús Alkony Gondozóház körében a Magyar Hospice Alapítvány.

Hazánkban a daganatos betegek száma drámai képet mutat. Évente 34 ezer ember hal meg rákos eredetű fájdalomtól, tünetektől kísérvé Magyarországon. A már nem gyógyítható, de gyakran hosszú ideig tartó szenvedéseik miatt tüneteik enyhítését igénylő emberek ellátására az átalakuló és gondokkal küszködő hazai egészségügy nem alakított ki hatékony rendszert. A „csupán” tüneti terápiára szoruló szenvedők többnyire a költséges, gyógyító kórházi osztályok beteglétszámát növelik, vagy ápolási osztályon fekvve, elmagányosodva, a speciális terápiát nélkülözve, emberi méltóságuktól megfosztva fejezik be életüket.

Húszéves a Magyar Hospice Alapítvány

Mindennek ellensúlyozására jött létre ha-

zánkban 1991-ben a Polcz Elaine által vezetett szervezet, a hospice szemléletű ellátás. Alaptevékenysége a fájdalomcsillapítás, a betegek tüneteinek csökkentésével, lelki szenvedéseik enyhítésével a lehető legjobb életminőség, fizikai és szellemi aktivitás elérése, családjuk lelki támogatása.

Az alapítvány a Szent Margit Kórház falai közt kezdte meg tevékenységét, majd 2002-ben megnyitották a *Budapest Hospice Házat a Kenyeres utcában*, egy volt bölcsőde épületében. Eleinte otthonápolási feladatokat láttak el, majd 2005-ben sikerült megvalósítaniuk a fekvőbeteg részleget is. Az alapítvány munkájával, átláthatóságával igyekezett megbecsülést kivívni magának a megalakulása óta eltelt időben. Kiemelten fontosnak tartják a hozzátartozók

segítését a betegség és a gyász terheinek viselésében. Egyúttal nem csupán a végső hetek fájdalmának szakszerű enyhítését tekintik feladatuknak, a betegség utolsó stádiumát megelőző állapotban is gondoznak embereket, akik igekeziknek tartalmasan eltölteni utolsó hónapjaikat. A hospice ellátásba olyan betegek kerülnek, akiknél az orvosok már nem alkalmaznak aktív, gyógyító terápiát.

Budapest Hospice Ház

- Az egyéni szükségleteket szem előtt tartva, igyekszünk feladatunkat magas szakmai színvonalon ellátni, eközben komoly társadalmi szemléletváltozást, állami szerepvállalást elérni - mondta lapunknak **dr. Muszbek Katalin**, a Budapest Hospice Ház orvos-igazgatója. - Szigorúan vett szakmai tevékenységünkkel és nyilvánosság kampányunkkal a szakértő és a laikus társadalom támogatását is sikerült elnyernünk, így reméljük, hogy a munkánk széles körben is hitelessé vált.

Úgy vélem és szerénytelenség nélkül állíthatom, alapítványunk az elmúlt 15 évben a III. kerületi betegellátás szerves részévé vált. A visszajelzések szerint jó színvonalú az otthonápolási szolgáltatásunk. Tevékenységünk elsősorban erre terjed ki, ugyanakkor a 10 ágas Hospice Házunkban is rövidebb-hosszabb időre ellátást tudunk nyújtani a rászorulóknak, akiknek nem megoldható az otthoni ápolása. Nagyon fontosnak tartom, hogy

nos igencsak rászorulunk, mivel a társadalmi megbecsülést illetően úgy vélem, a helyünkön vagyunk, azonban az anyagiakat tekintve borotvaélen táncolunk. Míg az otthonápolás folyamatosan fejlődik, több szervezet kap lehetőséget, alapítványunk összetett tevékenységére még állami pályázati lehetőség is alig akad.

A helyi önkormányzattal kiemelten jó a kapcsolatunk, a lehetőségekhez mérten minden segítséget, elismerést megkapunk, melyet most jól jel-



Fotó: SÁNTA BALÁZS

az emberek tudjanak róla, hogy segítséget nem csupán az utolsó hetekben kérhetnek tőlünk, hanem jóval az előtt is. Szemléletünkkel egyúttal mindvégig azt sugalljuk, hogy az élet vége is megélhető méltósággal.

Szolgáltatásunk szigorúan paraszolvencia-mentes. A támogatók, hozzátartozók csak nyilvános csekken segíthetik tevékenységünket, melyre saj-

képez a Fischer Ágoston Óbudai Szociális Díj elnyerése is. Munkatársaim nevében is elmondhatom, mindannyiunknak rendkívül jólesett az elismerés.

(A Magyar Hospice Alapítvány adószáma: 19663258-1-41 Székhely: 1032 Budapest, Kenyeres utca 18-22. Levelezési cím: 1300, Bp. Pf. 302. Telefonszám: 250-5513, 388-7369. Honlap: www.hospicehaz.hu) **Sz. Cs.**



A hagyományokhoz híven az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény Harrer Pál utcai Nyugdíjas Házában is megemlékeztek az Idősek Világnapjáról. Az önkormányzat támogatásával rendezett ünnepséget Bús Balázs polgármester nyitotta meg. A rendezvény színvonalát emelte a fergeteges műsort adó Rajkó zenekar és az ünnepi menü, amit a klubtagok és a vendégek nagy örömmel fogadtak

Országgyűlési képviselők fogadóórái

• **Bús Balázs** polgármester és országgyűlési képviselő (4. számú egyéni választókerület) előzetes bejelentkezés alapján tartja fogadóóráját. További információért hívja a polgármesteri titkárságot a **437-8696-os** telefonszámon.

• **Menczer Erzsébet** (3. számú egyéni választókerület) országgyűlési és önkormányzati képviselő minden hónap első csütörtökén 16-tól 18 óráig tart fogadóórákat a *Kaszásdűlő utca 7. szám alatti Fidesz-irodában*. Időpont-egyeztetés miatt a fogadóóra előzetesen be kell jelentkezni a **367-8791-es** telefonszámon.



AZ ÓBUDAIK EGÉSZSÉGEÉRT KÖZÖSEN

Új röntgengépekkel diagnosztizálnak

A legkorszerűbb digitális, új röntgengépek segítik hamarosan a gyógyítást a Szent Margit Rendelőintézetben.

A régi készülékek le szerelése, elszállítása, a helyiségek felújítása és az új gépek beszerelése november 17-én kezdődött a Csobánka téri rendelőintézetben.

ben. A munkálatok valószínűleg jövő év január-jáig tartanak.

A megújulás ideje alatt a radiológiai vizsgálatok a Vörösvári úti rendelőben történnek. Az ultrahang-vizsgálatok változatlanul zajlanak a Csobánka téri rendelőintézetben is.

Az üzembe helyezést követően megkezdődik a

Vörösvári úton is az új röntgengépek telepítése.

A digitalizálás a betegek és az orvosok számára is könnyebbé, hatékonyabb gyógyító munkát jelent.

Az építkezés alatti elkerülhetetlen kényelmetlenségek miatt a betegektől türelmet és megértést kérnek.

FORRÁS: SZENTMARGITRENDELŐ.HU

Szakrendelések

• **Hematológiai szakrendelés:** dr. Kollár Balázs a Csobánka téri rendelőintézetben pénteken 8-tól 14 óráig fogadja a pácienseket. A rendelés beutaló köteles, bejelentkezés szükséges. Tel.: 454-7500.

• **Pszichológiai rendelés:** dr. Agárdiné Malek Zsuzsanna klinikai szakpszichológus rendelése a Csobánka téri rendelőintézetben (I. em. 41. sz.) hétfőn 8-tól 14, kedden, szerdán, csütörtökön 14-től 20 óráig. (Bejelentkezés személyesen vagy telefonon: 454-7524, 454-7500/247-es mellék vagy 253-as mellék.)

Változás a nőgyógyászon. Felújítás miatt november 21-től megváltozott a Csobánka téri rendelőintézetben a nőgyógyászati szakrendelés helye és ideje. A szakrendelés helye: I. emelet 37-es szoba. Telefon: 454-7500/254-es mellék.

Dr. Banczik Zoltán hétfőn 8-tól 13.30 óráig, pénteken 13.30-tól 19.30 óráig rendel. Dr. Dobos György szerdán 14-től 19.30 óráig, csütörtökön 14-től 19.30 óráig rendel.

Előjegyzés 20 óráig. Felhívjuk pácienseink figyelmét, hogy a Vörösvári úti szakrendelő előjegyzési rendszere továbbra is 8-tól 20 óráig vehető igénybe, ezért kérjük önöket, hogy a délutáni órában is hívják a rendelőt, ezzel is méréselve telefonjaink leterheltségét. Megértésüket köszönjük.

Szent Margit Rendelőintézet Nonprofit Kft.

Habsburg Györgynek, a Magyar Vöröskereszt elnökének felhívására az elsők között csatlakozott az Óbudai Egyetem a 2005 óta megrendező Országos Felsőoktatási Véradó Versenyhez.

Véradó egyetemisták

A 2011. október 1-je és 2012. május 14-e között zajló verseny célja az egyetemisták, főiskolások megismertetése a rendszeres véradás társadalmi je-

lentségével, valamint a hazai véradó bázis fiatalítása, új véradók megszólítása. A verseny győztese a legnagyobb véradói aktivitást mutató felsőoktatási intézmény. Eredményt a Véradók Világnapján, június 14-én hirdetnek.

Az Óbudai Egyetem épületeiben október 3-a és november 22-e voltak a véradó napok. Szakemberek várták az adakozó kedvű hallgatókat és dolgozókat elsőként a Népszínház utcában, majd a Bécsi úti főépületben, ahol az akció sikeresen zárult. Derekas Szilvia, a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezetének munkatársa elmondta, 78 lelkes hallgató és dolgozó jelentkezett véradásra, ebből ténylegesen 68-an adhatták véruket embertársaik megsegítésére.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

VÉDD MAGAD! Megjelentek az influenzás megbetegedések az országban. Szerencsére idén is van védőoltás elile. A 65 évnél idősebbek és a krónikus betegek ingyen kaphatják az injekciót. Mások 1500 forintért juthatnak hozzá a patikában. Érdemes minél előbb beadatni a háziorvossal, mert a védettség két hét alatt alakul ki

Időotthoni ellátás

Biztonság és kényelem

Egyre nagyobb az igény a nyugdíjasok körében az időotthoni ellátás iránt - hangzott el az Időügyi Tanács november 15-ei ülésén. S míg korábban kényelmi okokból választották ezt a megoldást az emberek, addig manapság inkább a gazdasági vagy az egészségügyi kényszer viszi rá őket.

A Fővárosi Önkormányzat által fenntartott Kútvolgyi úti Idősek Otthonának - a Mártonhegyi és a Zugligeti úti intézmény mellett - Óbudán az Anyos utcában is működik egy részlege. Ez utóbbi otthon működési feltételeiről Kissné Márte Zsuzsanna intézményvezető tájékoztatta az Időügyi Tanács tagjait. Aki be szeretne költözni

léteznek emelt szintű ellátást nyújtó otthonok, illetve részlegek, amelyekben apartmanok - 1-2 ágyas, önálló fürdőszobás lakrészek - állnak a nyugdíjasok rendelkezésére.

Az Anyos utcában csak kétágyas lakrészek vannak, összesen 74 személy elhelyezésére nyílik lehetőség. Beköltözéskor egyszeri térítési díjat kell fizetni - ez az Anyos úton 1 millió 865 ezer forint -, majd pedig havonta 75 ezer forint ellátási díjat. A havi ellátás díja nem haladhatja meg a nyugdíj 80 százalékát. Ha meghaladná, vagy ki sem tudná fizetni ezt az összeget a lakó, akkor egyéni díjat alapítanak meg számára. Az alaplistán szereplő gyógyszereket ingyen kapják meg a bentlakók, a



valamelyik otthonba, annak először orvosi vizsgálaton kell részt vennie, hogy kiderüljön, melyik intézmény a legalkalmasabb az ellátására. Alapvetően nyitottak az időotthonok, tehát mindenki szabadon jöhet-mehet, aki beköltözik oda. Aki nem szorul különösebb orvosi ellátásra és nem fekvő beteg, megválaszthatja, hogy melyik intézménybe kéri a felvételét. Sőt, akár többet is megjelölhet a jelentkezési lapon. (Ezzel a lehetőséggel élnek is: a jelentkezők fele két-három helyet is megjelöl egyszerre.)

Az átlagos ápolást nyújtó intézményekben 5-7 ágyas szobákban laknak az idősek. Természetesen

speciális gyógyszereket azonban maguknak kell megvásárolniuk. Ám, ha nem tudják kifizetni a nyugdíjuk megmaradt részéből, akkor az otthon beszerzi számukra.

A túljelentkezés és a várolista igen hosszú és folyamatosan nő - mondta az intézményvezető. Az Anyos utcába bekerülésre 3-6 hónapig kell várakozni, máshova pedig akár több évig is. Aki bekerül, annak viszont állandó orvosi ellátás, gyógytornász, pszichológus, de még fodrász, pedikűrös is rendelkezésére áll az otthon falain belül. És persze pezsgő kulturális élet, kirándulások, társasági élet várja az aranykorúakat.

Domi Zsuzsa

Kábítószerügyi Egyeztető Fórum

Közös problémánk a drogfüggőség

Megrendítő előadásnak lehetnek tanúi azok a pedagógusok és diákok, akik részt vettek az Óbudai Kábítószerügyi Egyeztető Fórum november 10-ei programján a Pedagógiai Szolgáltató Intézetben. A hagyományoktól eltérően ugyanis színházi előadással várták a vendégeket.

A Nézőművészeti Kft. és a Manna Kulturális Egyesület közös produkcióját, „A gyáva” című darabot tekinthették meg Kovács Krisztián és Scherer Péter előadásában. A rendezvényen Óbuda-Békásmegyér Önkormányzatának képviselőiben részt vett Kelemen Vikória alpolgármester és dr. Gallóné Nagy Judit, a szociális szolgáltató főosztály vezetője.

Az 50 perces előadás egy drogfüggőségben



segítségével beszéltek meg a látottakat. Gimnáziumi igazgatók és pedagógusok arról számoltak be, hogy tulajdonképpen tájékozatlanok az ügyben, ugyanis nem ismerik fel elég korán, ha valamelyik tanítványuk elindul a lejtőn. Ha

korra vezethetők vissza a problémák, amikor a szülők nem fordítanak elég figyelmet a gyerekekre. Ez a folyamat vezet oda, hogy kamaszkorban a gyerek végképp egyedül érzi magát, társakat és megoldásokat keres. A lelkében támadt űrt pedig sajnálatos módon tudatmódosító sze-

rekkel próbálja kitölteni. Ezért a legjobb drog megelőzési módszer, ha a szülők folyamatosan nyomon követik a gyermekük fejlődését, érzelmi változását és bevonják őt a család életébe. Hiszen általános jelenség, hogy nemcsak a szülők tudnak keveset a gyerekükről, de a gyerek sem

tud semmit a szüleiéről - fogalmazott az addiktológus. Sőt, nemcsak egymást nem ismerik eléggé a családtagok, de önmagukat sem. Ezért a rehabilitációs programban nemcsak a drogfüggőségbe került fiatalokat kezelik a szakemberek, hanem a szülőknek is önismereti kurzuson kell részt venniük, hogy érdemben tudjanak segíteni nehéz helyzetbe került gyermekükön. Ha ugyanis a felnőttek nem ismerik fel saját problémáikat, akkor a gyermeküket sem tudják megoldani.

A beszélgetés során felmerült, hogy a 14-16 évesek rehabilitációja megoldatlan. Ez a korosztály ugyanis még nem tekinthető felnőttnek, tehát más ellátást igényel, amire viszont a magyar egészségügy a tapasztalatok szerint nincs felkészülve. Ez tehát a jövő feladata lesz.

Domi Zs.



Fotók: SÁNTA BALÁZS

szenvető fiatal ember hétköznapjaiba enged bepillantást. Az előadók eddig 50 alkalommal játszották a kétszereplős darabot, a Kolibri Színházon kívül az ország különböző iskoláiban. Főként középiskolákba hívják a produkciót, mivel a legveszélyeztetettebb korosztály a 14-18 éves fiataloké.

Az előadás sokkolta a nézőket - felnőtteket és gyerekeket egyaránt. Célja azonban éppen ez, mert érzelmi alapon próbálja megvilágítani azt a kiszolgáltatottságot, kilátástalanságot és elveszettséget, amit a kábítószer élvezete okoz. Az előadás után a színészek és szakemberek

pedig észreveszik, nincs megfelelő eszközük ahhoz, hogy érdemben beavatkozzanak. A szülők ugyanis gyakran el sem fogadják, hogy gyermekük kábítószeres, s még önmaguk előtt is letagadják a tényeket. Amikor pedig már maguk is kénytelenek szembe nézni a kialakult helyzettel, legtöbbször késő...

Surányi Judit addiktológus, szociológus arra hívta fel a figyelmet, hogy nem a gyereknél kezdődnek a problémák a családban, hanem általában a szülőknél. Vagyis legtöbbször a szülők hibás magatartása vezet a gyerek drogozásához. Általában csecsemő-

25 éves a Csobánka téri szakrendelő

Előadások az orvos-beteg kapcsolatról

A hagyományokhoz híven, idén is megrendezte a VIII. Óbudai Orvosnapot és az Egészségügyi Szakdolgozók IV. Tudományos Napját a Szent Margit Rendelőintézet Nonprofit Kft., az Óbudai Orvosklub és a San Marco Alapítvány. Az előadásoknak az Óbudai Társaskör adott otthont.

A téma igen sok szakorvost, háziorvost és szakdolgozót érintett, „Orvos-beteg kapcsolat és befolyásoló tényezői” címmel. A gyógyítás egyik feltétele a jó orvos-beteg kapcsolat, melyből adódhat a magas színvonalú betegellátás. Nagy jelentősége van a beteg jelentőségének és jogainak tiszteletben tartásának, a betegség kezelése és a mielőbbi gyógyulása szempontjából.

A meghívott előadók közt olyan nevek szerepeltek, mint dr. Biró Krisztina belgyógyász-onkológus, dr. Dósa Ágnes orvos-jogász igazságügyi- orvos szakértő, Dózsa Csaba címzetes egyetemi docens, Prof. Dr. Simon Tamás a Magyar Rákellenes Liga Elnöke, dr. Bálint András háziorvos, dr. Schultheisz Katalin házi gyermekorvos, dr. Schultheisz Judit gyermekorvos, dr. Pilling János pszichiáter, szakorvos, Dér Kálmán pulmonológus, allergológus szakasszisztens, Szernicskéné Lipp Johanna diplomás ápolónő.

Fennállásának negyedszázados jubileumát ünnepelte a békásmegyéri Csobánka téri járóbetegszakrendelő, valamennyi volt és aktív dolgozója.

Prof. Dr. Pintér Endre, Óbuda-Békásmegyér Díszpolgára köszöntötte a szakrendelő dolgozóit és a meghívott vendégeket. Beszédében visszaemlékezett az elmúlt 25 évre.

- A jelentősen megnőtt társadalmi igényeknek megfelelni és a nagy betegforgalomnak ellátást biztosítani csak egy olyan munkacsoport képes, amelyikben a dolgozók munkájukat hivatásnak tekintik - mondta a professzor.

Elismerésben részesültek azok a szakmunkatársak, akik a kezdetektől dolgoznak a Csobánka téri rendelőintézetben. Diszoklevelet vehetett át Bernáth Balázs né, Tukars Erika, Rozmáné Gál Éva, Györffy Lajosné, Lakatos Imréné, Deák Péterné.

Új hajójárat jövő nyártól a Dunán

A BKV Zrt. jövő nyártól új hajójárat üzembe helyezését tervezi a Dunán. Az Újpest és a Millenniumi Városcsoporthoz közti 11,5 kilométeres útvonalat elsősorban a csúcsforgalmi dugókban való araszolást kevésbé kedvelők részére alakítanák ki.

A hajók útközben az Árpád hídnál (a pesti oldalon az 1-es villamos megállójának közelében), a Meder utcánál, a Jászai Mari téren a Batthyány téren, a Petőfi téren, és a Boráros téren állnának meg. A tervezett menetidő a folyón felfelé egy óra, míg lefelé háromnegyed óra lenne, a négy hajóval 30 perces menetsűrűséget biztosítanának. Szó van ettől gyakoribb, például 15 perces járatkövetésről is, de ehhez jóval több vízijárműre lenne szükség.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Az elképzelés realizálására 90 százalékban uniós forrásból oldanák meg, így az összesen 493 millió forintos bekerülési költség önrésze 50 millió forint körüli összeg, mely azonban csak a három új kikötő építését valamint öt már meglévőnek a felújítását tartalmazza, az elnyert tá-

mogatás hajóvásárlásra nem ad lehetőséget.

Az üzemidő 6-tól 19 óráig tartana, de a pontos

menetrend még további egyeztetések tárgya. A viteldíjat szeretnék beilleszteni a BKV tarifarendsze-

rébe, tehát ezt a hajókázást nem tekintenek luxusnak, inkább a zsúfolt városi személy-forgalomnak a Dunára való terelését ösztönöznék vele.

Megkérdeztünk közlekedési szakembereket, mi a véleményük a tervezett hajójáratról? Abban mindenki egyetértett, hogy az eljutási idő nem lehet lényegesen hosszabb, mint ha a párhuzamos BKV járárral utaznának az emberek. A félórás indítási köz még nem elégséges a versenyhez, a negyedórás, esetleg a húszperces már az lehet. Azonban a felfelé irányban az egy óra még mindig jelentős idő.

Kertész István

Díszfénypróba a Margit hídon

Megtartották november 14-én a Margit híd díszkivilágításának főpróbáját. A többi fővárosi átkelővel ellentétben itt a szerkezetet - a pilléreket, a kereszt alakú vasidomokat, a pilléreket összekötő íveket, valamint a mederpilléreken lévő szobrokat - világítják meg diódás lámpákkal.

Ügyfélkapcsolati iroda a Városházán

Lakossági bejelentések, panaszok teljes körű ügyintézésére, ötletek fogadására ügyfélkapcsolati iroda nyílt az Óbudai Városházán.

Az önkormányzat hatáskörébe tartozó, a kerület vezetésének címzett bejelentésekkel, panaszokkal, ötletekkel személyesen a polgármesteri hivatalban, a **Fő tér 3., I. emelet 36.** számú irodában várják az ügyfeleket félfogadási időben, **hétfőn 14-től 18, szerdán 8-tól 16.30, csütörtökön 8-tól 13 óráig.** Az ügyfélkapcsolati iroda elérhető telefonon a **437-8961-es, a 437-8962-es, a 437-8963-as** számon vagy faxon **(437-8987),** valamint az önkormányzat honlapján, e-mailen, az ötletládán, (www.obuda.hu/otletlada), illetve a panaszládán keresztül (www.obuda.hu/panaszlada) is.



A Budapest-szentendrei HÉV-nek mindig is szorgalmazták a meghosszabbítását a Dunakanyar felé. A fűrdőző, kiránduló közönségnek csak lovasfogatok vagy igen drága bérautók álltak rendelkezésére, ha a szentendrei végállomástól tovább akarták folytatni útjukat.

Már meg is kezdődött a tervezés a nyomvonal továbbvitelére, előbb Tahí, majd Dunabogdány, végül Visegrád lett az elképzelt végállomás. A kezdetben egyvágányúra tervezett vonal alépitménye és töltése az 1920-as években Tahí hídfőig épült ki. Ma Szentendre belvárosában, a Dunaparton, ezen a töltésen sétálgathatunk.

A HÉV busza

A munkálatok azonban forráshiány miatt elakadtak, de az utazási igény már elég jelentős volt ahhoz, hogy a HÉV igazgatósága, úgynevezett HÉV-pótló autóbuszokat állítson be, a még el sem készült vonal helyett. Ezek a mai szemmel nézve kis befogadóképességű gépjárművek mégis nagy előrelépést jelentettek: Leányfalu, Tahí, Dunabogdány, Visegrád és Gizelatelep megközelítésében. Utóbbi volt a célállomás, ahová naponta négyszer fordult a busz, míg a közbelső településekig ennél többször. A HÉV-re és a csatlakozó autóbuszra kombinált jegyeket is ki-

adtak, de ezek ára a lakosság nagy részének megfizethetetlen volt. Általában csak a jobb módú családok utaztak így, a képen is láthatjuk, hogy a polgári réteg mutatkozik a gépjármű előtt.

A későbbiekben a HÉV Aquincum megállójától is volt a Római-partra idény jellegű csatlakozó buszjárat. Ezek közlekedése a II. világháború alatt szűnt meg, helyüket a MÁVAUT és a Fővárosi Autóbuszüzem járművei vették át. A HÉV-vonal nem épült tovább, a már elkészült alépitményt sok helyen beépítették.

K. I.



Fotó: FORTEPAN

A jövő buszrendszere

Tesztjármű a 86-os vonalán

Március óta a 86-os busz vonalán tesztelik a MAN Lion's City GL típusú ötajtós csuklós autóbust. A Jövő európai buszrendszere (EBSF) projekt keretében futó tesztelés célja annak bebizonyítása, hogy a legújabb technikai fejlesztések hatékonyan segítik az autóbuszok üzemeltetését és vonzó alternatívát teremtenek a közösségi közlekedésben résztvevők számára.

A projektben 47 nemzetközi partnerszervezet vesz részt. Magyar

ajtó kapott helyet, mely gyorsítja az utasok le- és felszállását. Olyan intelligens megoldásokat is beépítettek, mint a mozgásérzékelő- és a becsípődésgátló-rendszer. Fedélzeti számítógép gondoskodik arról, hogy a központban mindig tudják, hol jár a busz, milyen hibák keletkeztek menet közben a járműben, illetve hány ember utazik rajta éppen.

A visszajelzések alapján az utasoknak a legjobban az áttetsző csuklóharmonika tetszett, de a

zés, melynek monitorát a csukló előtt és után helyezték el a konstruktőrök. Az utasok erről leolvashatják, melyik megálló következik és ott milyen járművekre szállhatnak át. Pozitív fogadtatásra talált a mindig megbízhatóan működő légkondicionáló berendezés, mely kellemes hőmérsékletet teremtett utazás közben a nyári kánikula idején.

Műszaki szempontból is kiválóan teljesített a busz. Fél év alatt szinte egyáltalán nem kellett



Fotó: ANTAL ISTVÁN

résről a BKV Zrt. szállt be a kísérletbe. Az utasok és a sofőrök tapasztalatai alapján fejlesztik tovább a gyártók a buszokat. Az eddigi tapasztalatok igen kedvezőek. A csaknem 19 méter hosszú autóbusz az eddigi négy helyett öt

LED-es utastér világítással, a kapaszkodók számával, továbbá az ülő- és állóhelyek elrendezésével is meg voltak elégedve csakúgy, mint a jármű zajszintjével. Újszerű megoldásnak számít az utastájékoztató berende-

javítani, vagyis mindig megbízhatóan róttá az utakat. A takarékos üzemanyag fogyasztású dízelmotor rendkívül könnyedén mozgatta a járművet. A szűk utakon is könnyen irányíthatók a sofőrök. (domi)

Egyéni választókerületek képviselői

„Felújítottuk a Remetehegyi utat”

Több mint egy éve, tavaly októberben voltak az önkormányzati választások. Sorozatunkban arról kérdezzük az egyéni választókerületek képviselőit: milyen ügyekben jártak el a lakosok érdekében?

Ezúttal Szepessy Tamás (Fidesz-KDNP), a 4. számú egyéni választókerület képviselője számolt be munkájáról, aki egyben a Városfejlesztési Bizottság elnöke is.



- A 4. számú választókerülethez gyakorlatilag a hegy tartozik: a Szépvölgyi úttól a Perényi lejtőig és a Vörösvári útig terjedő terület. Tehát a családi házas övezet és még némi lakótelep is.

Ennek megfelelően többnyire a hegyen lakók jelentkeznek problémáikkal a havonta megtartott fogadóóráimon. A legtöbb kérdés az utakkal, járdákkal kapcsolatban merül fel. Sajátos helyzet alakult ki ott: a 60-as évek végén nyilvánították építési övezetté a hegy alsó részét. Viszont az építkezéseket nem követte az úthálózat fejlesztése, így ezen a területen máig is nehéz a közlekedés és lehetetlen a parkolás. A családi házak tulajdonosai a saját kertjükbe állnak be az autóikkal, de egyéb parkolási lehetőség szinte teljesen zárta. Ráadásul a helyzet megváltoztatásához ma már kártalanítani kellene azoknak a telkeknek a tulajdonosait, amelyeken az új utakat át kellene vezetni. Tehát nem-

csak az építkezéshez kellene pénz, hanem a kártalanításhoz is - úgy, hogy ma még nem látom, miből lehet egyáltalán előteremteni a fejlesztéshez szükséges összegeket.

Más a helyzet azokon a főutakon, amelyeken a tömegközlekedés fut. A hegyi buszok útvonala, vagy a Bécsi út és Vörösvári út a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában van, tehát ha ezeken történik valami - például kátyúk

keletkeznek - akkor továbbítom a fővárosi illetékesekhez. Ez most annál is inkább könnyű feladat, mivel én látom el a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. vezérigazgató-helyettesi posztját is.

A lakótelepen lakók többnyire a parkok, a játszóterek állapotával fordulnak hozzám. Ezeket a kéréseket az önkormányzat szakembereihez továbbítom, akik mindent megtesznek a hibák kijavításáért.

Amiben sikerült eredményt elérni a kerületben, az a Remetehegyi út felújítása, a Kiscelli kastélyparknál pedig a járda kialakítása. Ezzel sokak kérésének tettünk eleget.

Sajnos az utóbbi időben egyre többen keresnek meg szociális kérdésekben. Mivel ez nem hozzám tartozik, átírom a választóimat az illetékeshez. Az önkormányzatnál most már alpolgármesteri szinten foglalkozik ezekkel az ügyekkel Kelemen Viktória.

Domi Zsuzsa

Bitasz Leonidasz

(1931-2011)

A görögországi Kranióna faluban született 1931. január 19-én. Hat testvére közül már csak három él.

Görög polgárháborús menekültként került Magyarországra 1948-ban a balatonszabadi, majd a dégi gyermekotthonba, itt végezte el az általános iskolát.

Esztergályosként kezdett dolgozni, de továbbtanult, egyetemi tanulmányokat folytatott és kitanúttal végzte el a Rendőrtisztviselői Akadémiát is. Örnagyként vonult nyugdíj-

ba 1985-ben. Munkáját számos kitüntetéssel ismerték el.

Felkészítette, Alexandrát, Budapestben ismert meg. 1959. augusztus 1-én kötött házasságukból két gyermekük született: Jorgosz és Krisztina. Nyugdíjas évekre egy fiú és egy lány unoka hozott boldogságot mindennapjaikra.



1998 óta volt a III. kerületi Görög Kisebbségi Önkormányzat képviselője, 2002-2006 között elnökhelyettese. Elkötelezettséggel, odaadással, kitartással dolgozott az öbuda görög közösségért.

Emlékét megőrizzük!

III. kerületi Görög Kisebbségi Önkormányzat

1 % 1 % 1 %

A Mosolygó Óvodáért Alapítvány kuratóriuma köszönetet mond mindazoknak, akik 2011-ben személyi jövedelemadójuk 1 százalékának felajánlásával segítették az intézmény munkáját. A befolyt összegből folytatják az előtetők építését.

„Össztűészeti” alkotások a békási tűzörségen

A Budapesti Kommunikációs és Üzleti Főiskola szervezésében, Össztűz elnevezéssel tartottak rendhagyó eseményt a Békásmegyeri Tűzörség udvarán október 22-én. A Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, a Szent István Egyetem Ybl Miklós, valamint a Széchenyi István Egyetem Építész karának hallgatói három különböző módon működő, téglából épült szobrot készítettek, melyek belsejében tüzet gyújtottak. Az alkotások varázslatos módon mutatták

be, hogy a lánogok „megzabolázva” milyen pozitív élményt nyújtanak a szemlélőknek.



Súlyos testi sértés

A III. kerületi Rendőrkapitányság súlyos testi sértés büntette elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytat eljárást ismeretlen tettes ellen.

A rendelkezésre álló adatok szerint az ismeretlen elkövető 2011. szeptember 24-én 1.30 óra körül a Hajógyári-szigeten bántalmazta a sértettet, aki a támadás következtében súlyos sérüléseket szenvedett. Az ismeretlen elkövető 50-

60 év körüli, körülbelül 185 centiméter magas, erős testalkatú, őszülő haja rövid.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság III. kerületi Rendőrkapitánysága kéri, aki a **grafikán** látható férfit felismeri, jelenlegi tartózkodási helyével vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a 430-4700/171-es telefonszámot, illetve névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést



az ingyenes 06-80-555-111-es „Telefontanú” zöld számán (hétfőtől csütörtökig 8-tól 16, pénteken 8-tól 13 óráig), vagy a 107-es, 112-es központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.

Pályázati felhívás elektronikus megfigyelő rendszer kiépítésére

Az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata pályázatot ír ki Óbuda-Békásmegyer területén lévő többlakásos lakóépületek magánérső lépcsőházi belső, zárt rendszerű elektronikus megfigyelő rendszer (továbbiakban: kamerarendszer) kiépítési költségeinek támogatására.

Pályázatot a 12, vagy annál több lakásos társasház és lakásszövetkezeti lakóépületek nyújthatnak be.

1. A pályázat célja

A közrend és közbiztonság megszilárdítása és javítása a lakótelepeken, a bűncselekmények megelőzése és visszaszorítása, az áldozattá válás megelőzése, a személyes biztonságot nyújtó környezet kialakítása, a vagyonvédelem hatékonyságának növelése, illetve kiemelt fontossággal a kerületi panelépületek lépcsőházaiknak közbiztonsági ellenőrzése.

2. Pályázati feltételek

2.1. Támogatásban kizárólag azok a lakóépületek részesíthetők, amelyek az önkormányzat által kiírt pályázatnak megfelelő határidő - illetve a hiánypótlásra nyitva álló határidő - leteltéig érvényes pályázatot nyújtanak be.

2.2. A pályázaton csak azok a lakóépületek vehetnek részt:

- a) amelyekben legalább 12 lakás található;
- b) ahol a tervezett kamerarendszert a közgyűlés megszavazta és döntött a várható költségek mértékéről és a pénzügyi forrásáról.

2.3. A lakóépület pályázatának tartalmaznia kell:

- a) a 2. sz. melléklet szerinti jelentkezési adatlapot;
- b) a lakóépület közgyűlésének határozatát, mely a térfigyelő rendszerre és a pénzügyi forrásra vonatkozik, valamint a közös képviselő, illetve a szövetkezet elnöke (a továbbiakban: közös képviselő) felhatalmazását a szerződés aláírására;
- d) a tervezett rendszer műszaki leírását és költségvetését;
- e) a kivitelező cég árajánlatát;
- f) a lakóépület közgyűlésének határozatát, hogy amennyiben a beruházás bekerülési összege magasabb a benyújtott költségvetésben szereplő összegnél, akkor ezt a részt a lakóközösség fedezi.

g) nyilatkozatot, amely szerint a pályázó ismeri és betartja a kamerarendszer telepítésére vonatkozó a Társasházokról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény, a Lakásszövetkezetekről szóló 2004. évi CXV. törvény, a Személy - és vagyonvédelmi, valamint magánnyomozói tevékenységről szóló 2005. évi CXXXIII. törvény valamint a Személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény előírásait.

2.4 A kamerarendszerek megfelelő hatékonysága és a személyiségi jogok védelme érdekében olyan rendszer kiépítését támogatja az önkormányzat, amely megfelel a mellékletben szereplő műszaki paramétereknek, és az adott ingatlanok.

a) valamennyi be- és kijáratát, valamint a lépcsőházban történő továbbhaladás (lift, lépcsőfeljáró) irányát rögzíti;

b) a kamerák, illetve a rögzített felvételek képe olyan felbontású és minőségű legyen, hogy arckép felismerését lehetővé tegye;

c) a kamerák által felvett képeket a DVR zárt rendszerben rögzíti, annak felvételeihez illetéktelen személy nem férhet hozzá;

d) a kamerarendszer felvételeit legalább 15 napig meg kell őriznie a zárható szekrényben elhelyezésre kerülő képrögzítő egységnek.

3. PÉNZÜGYI FELTÉTELEK

3.1. Támogatás formája

A pályázó működési támogatásnak nem minősülő, visszafizetési kötelezettség nélküli végleges juttatásban (a továbbiakban: vissza nem térítendő támogatás) részesül.

3.2. Támogatás mértéke

Lépcsőházaiként maximum 80.000 Ft.

A kiíró fenntartja a jogot arra, hogy az általa meghatározott pénzügyi kereten felül beérkezett pályázatokat visszautasítsa, amelynek meghatározója a pályázatok időrendi beérkezése.

3.3. Az önerő mértéke

A pályázónak legalább a beruházás elszámolható költségeinek támogatással csökkentett részének megfelelő önerővel kell rendelkeznie.

3.4. A támogatás kifizetése

Utólagosan, a beruházás átadását követően. A kifizetés igényléséhez mellékelni kell a rendszert kiépítő cég számláját.

4. ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

Jelen kiírás esetében a támogatott projektek kiválasztása egyfordulós eljárásrendben történik. A benyújtott pályázatokat a Polgármesteri Hivatal Védelmi és közbiztonsági irodája bírálja el. A pályázót az elbíráló pályázat leadási határidejétől számított 10 munkanapon belül értesíti döntéséről.

4.1. A pályázatok benyújtásának helye és határideje

A pályázatok benyújtására **2012. január 15-ig** van lehetőség.

A pályázat magyar nyelven, kizárólag a Pályázati adatlapon nyújtható be, mind a papír alapú, mind az elektronikus formában való kitöltésnél. A pályázati adatlap sem tartalmában, sem alakjában nem változtatható.

Felhívjuk a figyelmet, hogy a benyújtást követően a pályázat tartalmi elemeinek változtatására nincs lehetőség. Az ilyen jellegű módosítási igények nem vehetők figyelembe.

A pályázatot 2 nyomtatott példányban, valamint további 1 elektronikus példányban (kizárólag CD/DVD lemezen), 1 db zárt csomagolásban, postán feladott ajánlott postai küldeményként a következő címre kell beküldeni:

Postacím: Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, Védelmi és közbiztonsági iroda, 1033 Budapest, Fő tér 3.

Kérjük, hogy a borítékon és a CD/DVD lemezen jól láthatóan tüntesse fel a Pályázati Felhívás címét, a pályázó nevét és címét. Kérjük, ellenőrizze a kitöltött adatokat, illetve győződjön meg a kitöltés sikerességéről, az adathordozó épségéről! A benyújtási határidő előtt a pályázók kérdéseiket:

- a műszaki tartalomra vonatkozóan a 06-1/367-0961-es telefonszámon vagy az info@okn.hu e-mail címen,
- a pályázatra vonatkozóan a 06-1/437-8638-as telefonszámon vagy a bunmegelozes@obuda.hu e-mail címen tehetik fel.

• a pályázat anyaga letölthető Óbuda honlapjáról is: www.obuda.hu

4.2. A kivitelezés határideje:

A nyertes pályázóknak a rendszer kiépítésére és rendszerbe állítására **2012. március 31-ig** van lehetőségük. E határidő után keltezett számlát a kiíró nem fogad el.

Hagyományok nyomán az Első Óbudaiban

Szüreti mulatság verssel, tánccal

Az Első Óbudai Általános Iskola/Erste Altöfener Grundschule közössége német nemzetiségi iskolaként kiemelt feladatának tekinti az Óbudán élő sváb népesség hagyományainak felelevenítését és megőrzését. Az alsós diákok októberben egy szüreti mulatságot dolgoztak fel versekkel, tánccal.

A szőlőművelés hagyományai Óbudán a XVII-XIX. századra nyúlnak vissza. Az itt élő szőlőbirtokos német telepeseket, akik térdig felgyűrt nadrágban dolgoztak a földken és barnára sütötte a Nap lábuk szárát, braunhaxlereknek, vagyis barnalábúaknak nevezték.

Éréstől szüretig a lezárt kerteket csőszök vigyázták a tolvajok és a seregélyek ellen. A szüret kezdetét az Óbudai Városi Tanács határozta meg, mely szerint akkor érett a szőlő „amikor a róka megkóstolja”.

A nehéz szüreti munkálatok után kezdődött az ünnepség. A fiatal fiúk lombból, szalagokból és szőlőből koszorút készítettek, amit a szüreti felvonulás elején és végén két-két fiú büszkén viselt. A fiúk mögött vonultak a lányok nemzetiségi viseletben virágkoszorúval fejükön, borostüvegekkel és borosporhakkal kezükben borkóstolásra. Az élvezetek fokozására és a résztvevők örömeire disznót, bárányt vagy borjút vágtak és a szüreti bálon borkirályt és borkirálynőt is választottak. Az ünnepség végét je-



lezte, amikor a házigazda a „János-áldást” kínálta, ekkor mindenki udvariasan búcsút vett és hazament. Az utolsó szüreti felvonulást Óbudán 1959-ben tartották.

Az iskolai mulatság is felvonulással kezdődött, a gyerekek a szürethez nélkülözhetetlen kellékekkel - puttonnyal, dézsával, szőlőpréssel, kiskocsival - vonultak a képzeletbeli színpadra. Német nyelvű áldásokat mondtak a bő szőlőtermésért, majd humoros szüreti jeleneteket adtak elő. S mint annak idején, a szüreti mulatságokat tánccal zárták, a műsor végén tradicionális sváb lépéseket és koreográfiát tanítottak a résztvevőknek táncház keretében.

A hagyományok ápolása az egész tanévben tart. Részben még a szőlőtermeléshez kapcsolódva november 11-én Szent Mártonra, a szőlőművelők és lúdtartók védőszentjére emlékeztek a diákok dalokkal, versekkel,

lampionos lovas felvonulással és a püspök életét feldolgozó német nyelvű jelenettel. Márton-napja egyúttal az újbor ünnepe is. Ezt az ünnepet a gyerekek egy badacsonyi borász felajánlásából mustal köszöntötték.

Decemberben a tanulók - mint minden évben -, német nyelvű betlehemes játékkal készülnek a német-szlovák-lengyel adventre.

Ezek az ünnepségek német nyelven folynak, hiszen a gyerekek első osztályos koruk óta nagy óraszámokban tanulják a német nyelvet és egyes tantárgyakat is két nyelven sajátítanak el. A magas szintű nyelvoktatásnak köszönhetően az iskola diákjai több országos szintű rendezvényen, versenyen is részt vesznek, ahol kiváló eredményeket érnek el.

Díszdoktor a Nobel-díjas magyar professzor

Az Óbudai Egyetem, Magyarország egyik vezető, magas színvonalú műszaki-, informatikai- és gazdasági képzést nyújtó egyeteme, Doctor Honoris Causa, az az tiszteletbeli doktori címet adományozott a Nobel-díjas **Dr. Oláh Györgynek**, a kaliforniai University of Southern California magyar professzorának, a Loker Hydrocarbon Institute alapító igazgatójának. A díszdoktoravató ünnepséget az Óbudai Egyetemen a Magyar Tudomány Ünnepeinek idei rendezvénysorozataihoz kapcsolódóan november 3-án rendezték.

Szépen trombitáltak

A XII. Országos Lubik Imre Trombitaversenyen az Aelia Sabina Zene-, Képző- és Táncművészeti Iskola Alapfokú Művészetoktatási Intézményben tanulók az alábbi eredményeket érték el.

Az I. korcsoportban a 4. helyen végzett **Somogyi István Menyhért**, és különdíjat kapott a kötelező Bogár darab legjobb előadásáért. * A II. korcsoportban 3. helyezést ért el **Susovich Szilárd Farkas**. * A III. korcsoportban 2. helyen **Rikker Dániel** végzett, a 4. helyezést **Szabó**

Dániel lett, aki különdíjat vehetett át a Telemann-szonáta II. tételének interpretálásáért.

Felkészítő tanári munkáért **Komlóssyné Losonczy Gabriella** különdíjban részesült (mivel minden döntőbe jutott növendéke díjazott lett, és ebből az iskolából került ki négy döntős diák). A korrepetitor **Mészáros Palma** zongoratanárnő volt.

A zongoratanároknak rendezett Szekszárdi Országos Zongoraversenyen **Király Miklós** különdíjat kapott.

Manó-tanoda

A Mustármag Keresztény Óvodába, Általános Iskola és Gimnáziumba várják az iskola iránt érdeklődő szülőket és gyermekeket. * Manó-tanoda a leendő 1. osztályosoknak **november 23-án** 16.30-tól 17 óráig. * Karácsonyváros az alsó tagozatosok és a leendő elsősök részvételével **december 7-én** 15 órakor. * Manó-tanoda a leendő 1. osztályosoknak **2012. január 11-én és 18-án** 16.30-tól 17 óráig. (További információ: mail@mustarmag.sulinet.hu, www.mustarmag.com-munio.hu)

Suliváró

A Keve-Kiserdei Általános Iskolába várják a leendő első osztályos gyermekeket. Suliváró foglalkozások a Keve utcában: **december 14-én** 17 órától; **2012. február 15-én** 17 órától; **április 4-én** 17 órától. * Nyílt óra: **2012. március 7-én** 8-tól 8.45 óráig (Kiserdő); **március 8-án** 8-tól 8.45 óráig (Keve).

Iskolalátogatás

Az első osztályokban két órát látogathatnak a leendő elsős gyerekek szülei **december 12-én 8.55-től 10.35 óráig** a Szent Péter és Pál Szalézi Általános Iskolában. (Cím: Fényes Adolf utca 10.)

Iskola-előkészítő

Ismerkedő foglalkozást (iskola-előkészítőt) tart az Óbudai Szent Péter és Pál Szalézi Általános Iskola és Óvoda a 2012. szeptember 1-jén induló 1. évfolyamába jelentkezőknek, **szombatoként 9-től 11 óráig**. (Érdeklődni a reggeli órákban, a 388-8301-es telefonon, vagy www.peter-pal.hu címen lehet. Cím: Fényes Adolf utca 10.)

Ovisok a suliban

A Kerék Általános Iskola és Gimnázium vendégül látta a Meseerdő Óvoda óvodásait október 19-én. A tanítókból álló DÖM-DÖDÖM Szintársulat Csukás István: Ágocska című meséjét adta elő saját feldolgozásban, **Balázs Anna** tanítónő rendezésében.

Középiskolai előkészítők, korrepetálás

Óbudán, a Vörösvári úton szaktanárok szakszerűen, nagy gyakorlattal készítenek fel általános iskolásokat 4, 6, 8 osztályos középiskolai felvételi(k)re a tanítvány által kért arányban és időben matematikából, magyarból. Lehetőség van a próbatesztek közös gyakorlására, a féléjegyek javítására. Korrepetálás matematika-fizika-kémia-magyar és történelem szakos tanároknál. Érettségizők, középiskolások tanítása bármelyik tantárgyból, akár naponta is. Az általános- és középiskolás diákokat minden délután és szombat délelőtt 2-3 fős kiscsoportban tanítják. (Jelentkezés a **06-20-946-2027-es telefonszámon egész nap**. www.obudamatek.hu) **Thalész-Kör**

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033. Bp., Szentlélek tér 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat tulajdonában lévő alábbi ingatlanok értékesítésére

PANORÁMÁS ÉPÍTÉSI TELEK ELADÓ ÓBUDA HEGYVIDÉKÉNEK EGYIK LEGSZEBB UTCÁJÁBAN!!!

Bp., III. ker. Jablonka út 92.sz. 20453/1 hrsz. építési telek, terület: 1567 m²,
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.
Szintterületi mutató: 0,4 m²/m².
Közmű: teljes közmű az utcában.

Irányár: 78.300.000 Ft + 25 % áfa, összesen 97.875.000 Ft.
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 9.787.000 Ft.

A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.

A CSILLAGHEGYI HÉV MEGÁLLÓ KÖZVETLEN KÖZELÉBEN ELADÓ EGY KEDVEZŐEN BEÉPÍTHETŐ INTÉZMÉNYI ÉPÍTÉSI TELEK!!!

Bp., III. ker. Papírgyár u. 60. sz. 61806 hrsz. építési telek, terület: 1758 m²,
Övezeti besorolás: I-III-KZ/3. Beépíthetőség: 65%.
Szintterületi mutató: 1,5 m²/m².
Közmű: teljes közmű az utcákban.

Irányár: 77.200.000 Ft + áfa, összesen 96.500.000 Ft.
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 9.650.000 Ft.

A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.

Bp., III. ker. Jutas utca 22120/5 hrsz. építési telek, terület: 1327 m².
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/IK. Beépíthetőség: 15-20%.
Közmű: az utcában víz, villany, gáz van.
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.
Irányár: 22.441.950 Ft + 25% áfa, összesen: 28.051.313 Ft.
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 2.800.000 Ft.

Bp., III. ker. Móricz Zs u. 22244/2 hrsz. építési telek, terület: 1374 m².
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.
Közmű: áram és víz a Jutas és Órany u-ban, gáz a Jutas u-ban.
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.
Irányár: 23.771.880 Ft + 25% áfa, összesen: 29.714.850 Ft.
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 2.971.000 Ft.

Bp., III. ker. Móricz Zs u. 22473/7 hrsz. építési telek, terület: 1135 m².
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.
Közmű: víz, villany, gáz az utcából, vagy az Órany u. sarkától továbbvezetve beköthető. Csatorna az Iglice u. sarkáig követhető, annak hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.
Irányár: 19.173.600 Ft + 25% áfa, összesen: 23.967.000 Ft.
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 2.396.000 Ft.

Bp., III. ker. Tarhos u. 22007/2 hrsz. építési telek, terület: 1000 m².
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/IK. Beépíthetőség: 15-20%.
Közmű: víz, villany, gáz az utcában.
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.
Irányár: 20.960.000 Ft + 25% áfa, összesen: 26.200.000 Ft.
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 2.620.000 Ft.

Tarhos u. 22007/2 és 22007/3 hrsz. ingatlan két egymás feletti, szomszédos telek.

Bp., III. ker. Tarhos u. 22007/3 hrsz. nyelés építési telek, terület: 1064 m².
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/IK. Beépíthetőség: 15-20%.
Közmű: víz, villany, gáz az utcában.
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.
Irányár: 21.368.000 Ft + 25% áfa, összesen: 26.710.000 Ft.
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 2.671.000 Ft.
A Tarhos u. 22007/2 és 22007/3 hrsz. ingatlan két egymás feletti, szomszédos telek.

Bp., III. ker. Mély utca 65791/2 hrsz. építési telek, terület: 1299 m².
Övezeti besorolás: L5-III-SZ/N. Beépíthetőség: 20%.
Közmű: a telekre a közművek messzebből vezethetők be.
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.
Irányár: 20.649.600 Ft + 25% áfa, összesen: 25.812.000 Ft.
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 2.581.000 Ft.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét. A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtásától számított **60 napig** köteles tartani. **A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti számlájára. (Számlaszám: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00140645-00100001.)** A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot **2011. december 2-án 10 óráig**, a pályázatokat zárt borítékban **2011. december 5-én 12 óráig** lehet benyújtani az Óbudai Va-

gyonkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztályán (*cím: 1033 Bp., Fő tér 1. I./19.*).

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázat bontása 2011. december 5-én 12 órakor a Bp., III. kerület Fő tér 1. I./19. sz. alatt, a vagyongazdálkodási osztály hivatalos helyiségében történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát, hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon,

zártkörű licitet tartson, illetve a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni a vagyongazdálkodási osztályon a *437-8646-os* és a *437-8639-es* telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül a www.obuda.hu honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Vagyongazdálkodási Osztály**

Rajzpályázat

Decemberi örömök

A Vízililiom Egyesület és a Vízi Óvoda szervezésében ebben az évben is megrendezik a „Decemberi örömök” elnevezésű pályázatot, melyre 3-7 éves gyermekek alkotásait várják.

A/4-es méretben egyénileg rajz, festés, vegyes technika alkalmazásával, csoportos munkák esetén maximum A2-es méretben fogadják az alkotásokat.

A pályázati anyagokat az Óbudai Mesevilág Óvoda Vízi tagóvodájába várják, a halacska csoportba.

Leadási határidő: **december 7.**, ünnepélyes eredményhirdetés és díjátadás **december 13-án 10.30 órakor** az óvoda tornatermében.

Regisztrációs díj: *200 forint művenként*. Közönségsvavazáshoz a szavazócédulák átvehetőek szintén a halacska csoportban. Piros cédulával a 6-7 éves gyermekek munkáira, késsel az 5 éves korosztályra, zölddel a 3-4 éves gyermekek alkotásaira lehet szavazni.

Levelezőlista civil szervezeteknek

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata levelezőlistát üzemeltet a kerületben működő civil szervezetek számára. Az önkormányzat által végzett napi pályázatfigyelés keretén belül felajánljuk, hogy részükre folyamatos tájékoztatást nyújtunk elektronikus levelezőrendszerünkön keresztül a különböző pályázati lehetőségekről és a civil szervezeteket érintő egyéb hasznos információkról. Ha igénylik az önkormányzat szolgáltatását, ezt szíveskedjenek jelezni *Locskainé Radnai Írisz* ifjúsági, sport és civil szervezetekkel foglalkozó referensnél, a radnai.irisz@obuda.hu e-mail címen.

Elektronikus levelezési lista vállalkozóknak

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata kerületi vállalkozók részére elektronikus levelezési listát működtet, melyen keresztül e-mailben értesülhetnek az őket érintő aktuális országos pályázatokról. Amennyiben szeretne rákerülni erre a listára és értesülni a friss pályázati lehetőségekről, írjon a következő e-mail címre: kiss.nikolett@obuda.hu, tel.: **437-8601**.

A kutyák minél jobb ellátásáért

Egy társadalom színvonala pontosan lemérhető abból, hogyan bánták az állatokkal (Gandhi).

A kutyák minél jobb ellátása érdekében együttműködési megállapodást kötött Budapest Főváros Közterület-felügyelete és a Cerberos Állatvédő Egyesület.

Ennek értelmében az egyesület tagjai eljárhatnak a közterület-felügyelet állategészségügyi szolgálatának nevében és képviselőként. Így ellenőrizhetik azokat az új gazdákat, akik az Illos uti ebrendészeti telepről örökbe fogadtak egy-egy kutyát. Meggyő-

ződhetnek arról, hogy megfelelő módon tartják és gondozzák az állatot, és ha nem tartják elfogadhatónak, intézkedhetnek vele szemben, vagyis ebrendészeti eljárást kezdeményezhetnek.

A megállapodás összhangban van azzal, hogy a szolgálatnál nemrégiben lépett életbe az új örökbefogadási protokoll, mely szintén a gondos állattartás felé szeretné terelni az embereket. Ehhez minden segítséget meg is ad a szolgálat: orvossal, etológussal és gondozókkal lehet konzultálni, mielőtt hazavinnék új társukat.

(d. zs.)

Még égethető avar és kerti hulladék

A vonatkozó helyi önkormányzati rendelet értelmében avar és kerti hulladék égetése Óbuda-Békásmegyer egész területén **októberben, novemberben, valamint februárban, márciusban, csütörtökön és szombaton 10-től 15 óráig** megengedett a tűzvédelmi előírások betartása mellett. Párás, ködös, szeles időjárás esetén az égetés tilos. Az ingatlanon keletkező - a rendszeres szemétszállítással el nem szállítható vagy nem komposztálható - kerti hulladék elszállíthatása az ingatlantulajdonos, illetve a bérlő, valamint a telek használójának feladata és kötelessége. Aki a tilalom ellenére avart, illetve kerti hulladékot éget, vagy a nyesedék elhelyezésére és elszállítására vonatkozó előírásokat megszegi, szabálysértést követ el, mely cselekményért 30.000 forintig terjedő pénzbírsággal sújtható. **(Szmogriadó esetén tilos az égetés!)**

Tudtad, hogy egy vászontáska is életet menthet?

Újratáska program az Aquincum iskolában

Tudtad, hogy Magyarországon naponta 1 millió nejlonzacskót használnak és dobnak ki a szemétkébe?

Tudtad, hogy egy nejlonzacska 300-400 év alatt bomlik le, szennyezve a környezetet?

Tudtad, hogy évente 10 millió tonna műanyag hulladék kerül a tengerbe, óceánokba, és ez többszáz ezer bálna, teknős és más tengeri állat pusztulását okozza?

Tudtad, hogy a szárazföldön is sok állat jut

erre a sorsra, mert lelézés közben véletlenül lenyelik a nejlonzacskaikat?

Tudtad, hogy a műanyag nem komposztálódik, a Nap hatására pedig mérgező anyaggal szennyezi a földet és a vizet?

Megdöbbenek ezek az adatok?

Változást szeretnél?

Csupán a **vásárlási szokásaidon kell változtatni:** csapd a válladra a környezetbarát anyagból készült, magad tetszésére dekorált

bevásárlótáskádat, az üzletekben pedig udvariasan utasítsd vissza a műanyag szatyrokat! Tedd ezt minden alkalommal, újra és újra!

Megteheted, ha neked is van egy **Újratáska!**

A Jane Goodall Intézet szervezésében tartott interaktív előadás után már igennel válaszoltak a fenti kérdésekre az aquincumos diákok. Ezután rögtön a tettek mezejére léptek, és mindenki elkészítette a saját Újratáskáját.



Rózsaszín virágzó szobanövények a vidám lakásért

Ha kinézünk az ablakon kopsz fákat, borongós felhőket, gyűrűző pocsolókat látunk a szemerkélő esőben. Gyorsan tegyük az unalom ellen! A rózsaszín nagy divat most ruhában, textilben is, nézzük, milyen rózsaszín cserépes virágokkal varázsolhatunk élénkséget a szobába.



Itt van először is a *Princettia* nevű különlegesség. Ez hasonló a jól ismert mikulásvirághoz, csak díszítő fellevelei nem pirosak vagy fehérek, hanem izgalmas rózsaszínűek. Finom levélszínét fehér vagy pasztell rózsaszín kaspó emeli ki a legjobban. Ugyanúgy gondozzuk, mint a mikulásvirágot: találjunk neki egy hűvösebb, 16-20 Celsius-fokos, világos, de tűző naptól mentes helyet a lakásban. Ön-

tözzük bőven, akár naponta is, de azért ne pangjon alatta. Szereti a magas páratartalmat, ezért jó, ha lágy vízzel permetezzük. Elvirágzás után nem kell kidobnunk: levéldísznövényként is szép. Rövidnappalos növény, ezért következő ősszel zöld mikulásvirágunkat 16 órától másnap 8 óráig egy dobozzal lefedve, vagy teljesen sötét szobába téve elindíthatjuk a virágzást.

A november slágermögénye a *ciklámen*. Ma már számtalan változatban, sima és fodros szirmú fajtákban kaphatók ezek a gumós, bókoló virágú növények. Ha ügyesen gondozzuk őket, akár februárig virágozhatnak. A vízmennyiségre kell figyelniünk a ciklámennél: könnyen kiszárad, de ha a leveleit vagy a virágját locsoljuk, az berohadhat, ezért öntözzük közvetlenül a gumóját. Szereti a

hűvös, világos, nem tűző napos helyet, cserepét állítsuk kavicságyra, hogy a pangóvizet ennél is elkerüljük. Virágzás után ne öntözzük, ekkor elszárad, és a gumó nyugalmi állapotba kerül. Júliusban ültethetjük át enyhén savanyú földbe, és kezdjük el a rendszeres öntözést. Ősszel ismét gazdag virágzásban részesít minket.

A *korallvirág* rózsaszín fajtái ugyancsak hangulatosak egy trendi pink műanyag vagy kerámia kaspóval. Ez tökéletes ajándék bármilyen alkalomra. A korallvirág tartása végtelenül egyszerű: a páratartalomra nem érzékeny, az öntözések között kis időt is kihagyhatunk, télen keveset locsoljuk. Tegyük világos helyre, ami erős napsütéstől mentes, tavasszal pedig ültessük enyhén savanyú talajba.

Ha pedig központi helyre, egy fókuszpontba szeretnénk hatalmas virágot, amit mindenki ámulattal csodál majd, akkor a vastag száron egy-két csodálatos virágot nyitó *amarilliszt* válasszuk. Ez a hatalmas növény akár 20 centiméteres virágokat is hozhat fehér, halványrózsaszín, piros, és gyönyörű mintázatú kevert színekben. Gondozásánál csak arra ügyeljünk, hogy minimális mennyiségű víz kell neki, földje ne legyen nedves. Elvirágzás után sötét, hűvös száraz helyre téve még a hagymát is bent hagyhatjuk a földben, jövőre megint kihajt.

Friedmann Márton okleveles táj- és kert-épitész mérnök

FITOLAND KFT., WWW.FITOLAND.HU

Az oldalt összeállította:
Domí Zsuzsa

Advent Óbudán 2011.

NOVEMBER 26. SZOMBAT

- 11:00** Aranykapu Bábszínház Paprika Jancsi
12:00 Nagykovácsi Kórus karácsonyi koncert
15:00 Cimbiliband
16:00 Misztrál Együttes válogatás Dsida Jenő költeményeiből
18:00 Bús Balázs polgármester úr ünnepi megnyitója
Korcsolyapálya avató: Pavuk Viktória kúrje, Pavuk Patrícia tanítványai
és a Gepárd Jégkorong Egyesület utána: **Kormorán** koncert

NOVEMBER 27. VASÁRNAP

- 12:00** Weszely Ernő harmonika koncert
13:00 Braunhaxler Dalkör karácsonyi koncert
14:00 Király Martina jazz koncert
16:00 Harcsa Veronika jazz koncert
18:00 Az adventi gyertyát meggyújtja Bús Balázs polgármester, utána Hot Jazz Band

A Liliomkert piac megfűszerezi az adventi vásárt!

legnépszerűbb termelői piac ↔ különleges kínálat ↔ karácsonyfűszerek ↔ ízletes sütemények

korcsolyapálya ↔ kézműves vásár



www.adventobudan.hu

november 26. – december 18.

DECEMBER 3. SZOMBAT

- 11:00 Pálffy István Óbudáról írt könyvének bemutatója és dedikálása, utána: könyvvásár
- 12:00 Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény ünnepi műsorai
- 14:00 Térszínház karácsonyi előadás
- 15:00 Tulipánt Népzenei Együttes
- 16:00 Buda Folk Band
- 18:00 Ferenczi György és a Rackajam

DECEMBER 4. VASÁRNAP

- 11:00 Kemény Ági gyermekkórusának karácsonyi koncertje
- 12:00 Kicsi Rigók Gyermekkórus karácsonyi koncert
- 13:00 Mikulás előadás
- 14:00 Budapest Show Kórus
- 16:00 Budapest Ragtime Band koncert
- 18:00 Vivat Bacchus karácsonyi előadás. Az adventi gyertyát meggyújtják az együttes tagjai.
- 19:00 Betlehemi csillagvizsgálás és a Polaris Csillagvizsgáló ismeretterjesztő előadása

A belépés díjtalan, a szervezők a műsorváltoztatás jogát fenntartják!

forró italok karácsonyi falatok



Óbudai Kulturális Központ

1032 Budapest, San Marco utca 81.
telefon, fax: 388-2373, 388-7370
www.kulturkozpont.hu

november 23. szerda 10.00, 14.30

Zenés-mesés színház – Hófehérke és a hét törpe
– a Turay Ida Színház előadása

november 25. péntek 18.00

Beryó Ildikó emlékkiállítás

november 25. péntek 20.00–24.00

Casablanca táncláz

november 26. szombat 19.00

Liversing táncest

november 27. vasárnap 10.00

Jegesmaci barátai – Ametist Bábszínház – játszóház

november 27. vasárnap 17.00–21.00

Sirtos görög táncoktatás

december 3. szombat 15.00, 19.00

Óbudai Teátrum – Cigányprimás

december 4. vasárnap 10.00

Itt a Mikulás! – Alexander Produkció – játszóház

december 4. vasárnap 17.00–21.00

Sirtos görög táncoktatás

Liversing est

A kerület nagy múltú zenekara november 26-án is tripla meglepetéssel szolgál hűséges rajongóinak. A vendégzenekar ezúttal a Sirokko lesz, majd Bergendy és Demjén Istvánt szólítja a színpadra Zoltán János, az est házigazdája és műsorvezetője, hogy a beattörténeti előadásban fotók, dalok és sztorik segítségével idézzék meg a legendás zenekar főbb állomásait. S végül a Liversing csap a hűrok közé és kezdetét veszi a táncal, énekléssel fűszerezett, fergeteges buli.



Óbudai Egyetem

Bécsi út 96/b. szám alatti épületének aulája



november 28. 13.00

Az Óbudai Egyetem tisztelettel meghívja Önt Matzon Ákos festőművész Nyitott sorok című kiállításának megnyitójára.

A megjelenteket köszönti Dr. Gáfi József kancellár, a kiállítást megnyitja Firta József építész. A tárlat látogatható 2012. január 7-ig.



Békásmegyeri Községi Ház

1038 Budapest, Csobánka tér 5.
telefon, fax: 243-2432, 243-2433
www.kulturkozpont.hu

november 25. péntek 18.00

Színházi kulisszák mögött – Dajka Margit

november 27. vasárnap 15.00

Kerecsentészek

november 29. kedd 18.00

Lélegzondozó fórum

december 3. szombat 19.00

Benkő Dixieland Band karácsonyi koncert

Előrehozott karácsony

A Békásmegyeri Községi Házban hosszú évek óta hagyomány, hogy nincs karácsony a Benkő Dixieland Band nélkül.



A rutinos koncertlátogatók már jó előre bebiztosítják magukat, nehogy jegy nélkül maradjanak. Idén csupán annyi a változás, hogy már december 3-án sor kerül a karácsonyi koncertre.

A program összeállításában ezúttal is aktív részt vállalnak majd a rajongók, s nem marad el a szokásos meglepetés sem, mellyel Benkő Sándorék kedveskednek hűséges közönségüknek.

Így ezúttal is borítékolható a siker és a jó hangulat.



Csillaghegyi Községi Ház

1039 Bp. Mátyás király út 11-15.
tel./fax: 240-0752
mobil: 06-30/523-0454
www.kulturkozpont.hu

november 25. péntek 19.00

Jazz klub – Fekete Jenő és a Muddy Shoes

november 26. szombat 16.00

Szombati színház – Betlehemi történet – a Maszk Bábszínház előadása

november 27. vasárnap 8-14.00

Chow Chow klubkiállítás

Blues a Jazz Klubban

Igazi csemege vár a látogatókra november 25-én, a Csillaghegyi Községi Ház Jazz klubjában, ahol a – megalakulásának 15. évfordulójára készülő – Muddy Shoes zenél. A formáció frontembere, Fekete Jenő ismert és elismert blues zenész, akárcsak társai: Nagy Szabolcs: zongora, Pengő Csaba: nagybőgő, basszusgitár, és Mezőfi 'Fifi' István: dobok. Minden együtt lesz ezen az estén ahhoz, hogy igazi lélekmelengető muzsikát hallhasson a közönség.



Magyar Máltai Szeretetszolgálat

1033 Budapest, Miklós u. 32., tel.: 368-8760, 06-30/456-0719
e-mail: budapest@malta.hu, web: www.malta.hu
Nyitva munkanapokon 8-16 óra között.



A MÁLTAI JÁTSZÓTEREK PROGRAMJAI

KERÉK UTCA

Adventi kézműves foglalkozás:
hétfőnként 16.00 órától
Utazzunk el képzeletben a világ
tájjaira (vetélkedő): szerdánként
16.00 órától
Diafilmetvetítés:
november 27-én 16.30 órától

HUSZTI ÚT

Apró kezek kézművese:
november 22-én 10.30 órától
Adventi kézműves foglalkozás:
november 26-án 15.00 órától
Madaras klub: november 27-én
15.00 órától

LAJOS UTCA

Adventi koszorúkészítés:
november 28-án 16 órakor
Adventi kézműves foglalkozás:
hétfőnként 16.00 órától
Kártya és társasjátékok:
keddenként 16.00 órától
Kreatív délután:
csütörtökönként 16.00 órától

ZEMPLÉN UTCA

Adventi koszorúkészítés:
november 25-én 15.30 órakor
Zenébócsi:
kedden-szerdán 9.50 órától

Adventi kézműves foglalkozás:
keddenként 16.00 órától
Kamaszklub:
péntekenként 16.00 órától

GYŰRŐ UTCA

Adventi koszorúkészítés:
november 30-án 10.30 órától
Adventi kézműves foglalkozás:
szerdánként 16.00 órától
(A Diafilmetvetítés és Anyukák kézművesének időpontjairól az irodában lehet érdeklődni.)

SILVANUS SÉTÁNY

Adventi kézműves foglalkozás:
péntekenként 16.00 órától
Babmasszázs:
szerdánként 10.00 órától
Énekes-mondókás foglalkozás:
csütörtökönként 10.30 órától
Diafilmetvetítés:
szerdánként 16.30 órától

SOLYMÁR UTCA

Adventi koszorúkészítés:
november 24-én 16.00 órától
Énekes-mondókás foglalkozás:
keddenként 11.00 órától
Sorsversenyek:
péntekenként 16.00 órától



Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum

1036 Budapest, Dugovics Tivusz tér 13-17. Tel.: 212-1245

november 23. 18.30

Filmklub: Bohóc a falon (fekete-fehér, magyar filmdráma, 75 perc, 1967)



Óbudai Múzeum és Könyvtár

Óbudai Múzeum

1033 Budapest, Fő tér 1., tel: 250-1020
www.obudaimuzeum.hu,
tikarsag@obudaimuzeum.hu

A múzeum keddtől vasárnapig, 10 és 18 óra között látogatható.
„Óbuda – Egy város három arca”
– az Óbudai Múzeum új állandó kiállítása.



Az interaktív elemekkel gazdagított tárlat Óbuda történetének három jelentős korszakát, három egymástól markánsan elkülöníthető arcát, a középkori királyi, királynéi székhelyet; a Zichy korszaktól a szanálásig tartó kort, valamint a város mai arcát, a panelvilágot eleveníti meg. A kiállítási egységeket a macskaköves óbudai utca köli össze.



A Dunky Fivérek és a film, avagy a kolozsvári némafilm aranykora

A múzeum időszerű fotókiállítása, a Magyar Nemzeti Digitális Archívum és Filmintézet (MaNDA) gyűjteményéből. A kiállítás 2011. december 1-től 2012. január 29-ig tekinthető meg.



A Bubik

Izsák Mária fotográfus kiállítása, Bubik István színművészről készített fotóiból, az Óbudai Múzeum kávézójában. A kiállítás 2011. december 1-től 2012. január 29-ig tekinthető meg.

Belépődíj: teljes árú: 800 Ft, kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 2000 Ft. Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!

Platán Könyvtár

1031 Budapest, Arató Emília tér 1.
(bejárat a Kadosa utca felől)

Tel.: 439-0936, web: www.platankonyvtar.hu

Nyitva tartás: hétfő 12-18, kedd 10-19, szerda zárva, csütörtök 10-19, péntek 12-18, minden páratlan hét szombatján 10-14.

Rettenőtől

Baranyai András kiállítása megtekinthető november 29-ig.

Diafilmetvetítés

november 26-án, szombaton 11-13 óráig

A Télapó és Ezüstmackó és a Didergő király című diafilmeket vetítjük a Platán Könyvtár téli mese délelőttjén.

A programokra a belépés ingyenes.





November 23., szerda 17 óra

JÁTEKOS MUZSIKA 7x10 PERCBEN

Szokolay Ádám Zsolt, Balogh Ádám, Bali Dávid – zongora

A műsor házigazdája: **Czigány György**

Belépőjegy: egységesen 500 Ft

November 24., csütörtök 19 óra

ANIMA MUSICAE KAMARAZENEKAR



Közreműködik: **Stuller Gyula** – hegedű

Dinyés Soma – csembaló

Széplaki Zoltán és Bánfi Balázs – blockflöte

Tokodi Gábor – lant

Vezényel: **Dukay Barnabás**

Dukay Barnabás, Elgar, Heinen, Honegger és Mozart művei

Belépőjegy: 1200 Ft, diákoknak 600 Ft

A Fidelio támogatásával

November 30., szerda 19 óra

JÓTÉKONYSÁGI KONCERT

a László Kórház Déméter Alapítvány javára

Csillagh Katalin – zongora

Mendelssohn Kamarazenekar

Kováts Péter (művészeti vezető) – hegedű

Műsoron Mendelssohn és Nielsen művei

Belépőjegy: egységesen 2500 Ft, mely a helyszínen váltható

Rendező: SW Consult Kft.

December 1., csütörtök 19 óra

BARANYI FERENC: CASTA DIVA

Pánti Anna – ének, **Pozsár Andrea** – zongora

A kétszáz éve született Schodelné Klein Rozáliára, Szilágyi Erzsébet első megformálójára emlékezünk Baranyi Ferenc monodramájával.

Belépőjegy: 1500 Ft, diákjegy: 750 Ft

A Fidelio támogatásával

December 4., vasárnap 16 óra

20. SZÁZADI MAGYAR-FRANCIA EST

Petrovics Emil emlékére

Az Óbudai Kamaragyűttes hangversenye

az Óbudai Kamarakórus 25 éves jubileuma alkalmából

Közreműködik: **Király Judit** – ének, **Király Miklós** – zongora

Vezényel: **Erdős Ákos**

Belépőjegy: egységesen 500 Ft

December 5., hétfő 19 óra

A SZABADSÁG MÁMORÁBAN VÁCLAV HAVEL 75 ÉVES



Születésnapi zenés irodalmi est

Közreműködik: **Plastic People of the Universe**

Beszélgetőtárs: **Varga György** műfordító, diplomata

Szerkesztő, műsorvezető: **G. Kovács László** műfordító

Belépőjegy: 1500 Ft, diákjegy: 750 Ft

A Cseh Centrum közreműködésével

ÓBUDAI TÁRSASKÖR GALÉRIA

három / négy

Csontó Lajos, Faa Balázs, Koronczai Endre kiállítása

Megtekinthető: november 16-tól december 18-ig

hétfő kivételével naponta 14-18 óráig

Az NKA támogatásával

Symbol Budapest

Budapest, Bécsi út 56, www.symbolbudapest.hu

november 25. 17.00

A siófoki Kálmán Imre Kulturális Központ szeretettel meghívja Önt, családját, barátait A Siófoki Városnap ünnepi rendezvényei keretében rendezett „Mindörökké Tőreki” A Tőreki Művésztelep alkotásai 2003-2011. című csoportos kiállításának ünnepélyes megnyitójára.

A kiállítást megnyitja: Dr. Simon Kornél professzor, kandidátus, egyetemi magántanár, a Magyar Diabetológiai, Kardiológiai Társaság vezetőségi tagja. A kiállítást szakmailag méltatja: Pogány Gábor művészettörténész. Közreműködnek: a SIOK Vak Bottyán János Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény növendékei. Megtekinthető: 2011. december 10-ig, keddtől – péntekig: 12-18 óráig, szombaton: 11-14 óráig, hétfőn és vasárnap zárva. Előzetes csoportos bejelentkezés esetén a tárlat hétköznap délelőtti is látogatható. (A kiállításra ingyenes retúr busz indul november 25 - én pénteken 14.00 órakor a Symbol Budapest elől. Cím: Budapest, Bécsi út 56. Mindenkit szeretettel várunk!)



Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete

1037 Budapest, Torony utca 33. Táborhegyi Népház
Tel.: 430 1326, www.ohgy.hu



november 26. 18.00

Ferencz Éva előadóművész adventi estje
– „Világnak békessége”
Jegyek elővételben is kaphatók
1000 Ft-ért a Népházban

Kassák Múzeum

Budapest III., Fő tér 1., tel: 1 368 7021, www.kassakmuzeum.hu

Folyamatosan megtekinthető. **Kassák! A múzeum új állandó kiállítása.** A tárlat átfogó képet nyújt a magyar avantgárd nagy alakjának sokoldalú munkásságáról, szerkesztői, képzőművészeti és írói tevékenységéről, közéleti szerepeiről.

Időszaki kiállítás: Az avantgárd magángyűjteményekben I. A Kiss Ferenc-gyűjtemény. Nyitva: 2011. november 26 – 2012. január 15. Megnyitő: 2011. november 25., 16.00. A kiállítást megnyitja: Sasvári Edit, a Kassák Múzeum vezetője. A megnyitón közreműködik: Havas Judit. A történelmi modernizmus és a klasszikus avantgárd tárgykörében Kiss Ferenc budapesti gyűjteménye Magyarország egyik legjelentősebbnek számító, magánkézben lévő kollekciója. A gyűjtemény különlegessége, hogy a tízes évektől a negyvenes évekig tartó időszak modern művészetének a legszélesebb körű dokumentumait foglalja magában. A Kassák Múzeumnak azért is esett a választása a Kiss Ferenc-féle gyűjtemény bemutatására, mert kibontható belőle az a gazdag szellemi milió és szerteágazó kapcsolatrendszer, amely Kassák tevékenységének éltető közegét jelentette. A korabeli magyar és nemzetközi folyóiratok, a Művészetekben eredeti reprodukciók, levelek, könyvek, plakátok, meghívók eleven korrájként reprezentálják és bővítik Kassák korszakos jelentőségének megjeleníthetőségét és a klasszikus modern magyar művészet újraértelmezésének a lehetőségét.

Térszínház

1033 Budapest, Fő tér 1. Zichy-kastély
Belépődíj: 1800 Ft, a gyerekekéladásokra 800 Ft, szakmai jegy: 800 Ft. A színház a műsorváltoztatás jogát fenntartja!
Ügyintézés: tel./fax: 368-4310, honlap: www.terpszinhaz.hu
Közönségszervezés, jegyrendelés: Zanotta Veronika:
+36-30 327-8791, e-mail: terpszinhaz@mail.datanet.hu



november 24. csütörtök 19.00

Páskándi Géza: A vigéc

november 25. péntek 19.00

Páskándi Géza: A vigéc

november 27. vasárnap

Karácsonyi misztérium 15.00

(Csepel, Szent Imre templom, betlehemi jászol előtt)

november 29. kedd 18.00

Mindennapi mimeléseink – Karsai János pantomimműsora

december 1. csütörtök 19.00

Szophoklész: Antigoné

december 2. péntek 19.00

Szophoklész: Antigoné

STUDIO

DECEMBER 3. SZOMBAT

A **MEGACLUB**, amíg mi mentünk régen külföldre, de ma már onnan jönnek Budapestre, hogy köztudott részesei legyenek a világ legnagyobb disco-színház karácsonján! A világszínvonalat ismerő magyarok és külföldiek szavazatai alapján Magyarország végleges a modern szórakozásban **STUDIO! A Hely**, ahol szeretünk téged!



DJ FREE MAGONYI L.

Warm-up: DJ Nemere | Műsorok 150 táncos, zenész, akrobata, sportoló közreműködésével | **Ügyintézés:** welcome drink! | Belépő: Héligyeknek éjfélig 500 Ft, utána 1000 Ft, újrának éjfélig 1000 Ft, utána 2000 Ft. A STUDIO-ban megváltott belépő érvényes a Sláger Palotába is! | Díjtalan színpadszaloni | Nyitva: 22-05 Budapest, Óbudai (Hajógyári) Sziget | Díjtalan partibuszok! | Menetrend: www.clubinfo.hu / asztalfoglalás / rendezvényfelvétel: +36 30 436 36 00 | www.clubstudio.hu

BUDA
SLÁGER
PALOTA

Házibuli szombat!



Magyarország egyik legszínvonalasabb retro zenés szórakozóhelye. Hatalmas házibulik várnak fergeteges hangulattal minden szombat éjszaka – azzal, akivel érkeztél, vagy akit itt ismersz meg!

Belépő: Héligyeknek éjfélig díjtalan, utána 500 Ft. Újrának éjfélig 500 Ft, utána 1000 Ft. | Ingyenes, őrzött parkoló közvetlenül a Sláger Palota épülete mellett! | A Pink-ben és a STUDIO-ban megváltott belépők érvényesek a Sláger Palotába is! | Budapest, Óbudai (Hajógyári) Sziget. | Nyitva: 22.00-04.30-ig! Díjtalan partibuszok a Hajógyári Sziget felé! Menetrend: www.clubinfo.hu | További részletek: www.slagerparty.hu | Tel.: +36 30 408 80 30

Festmények a szigetről

„Hangulatok a Hajógyári-szigetről” címmel november 11-én nyílt meg *Lantosné Grubits Gizella* festőművész kiállítása az Óhegyi Közösségi Házban. (Cím: *Torony utca 33.*)

A ritmus bűvöletében

A Kiskorona utcai Idősek Klubjában lesz látható *Rab-Kováts Éva* festőművész, „Képek a ritmus bűvöletében” című kiállítása, melyet november 24-én 15 órakor nyitnak meg. A kiállított képeket zenék - többek között Bartók: A kékszakállú herceg vára - és versek ihlették. A kiállítás december 31-ig tekinthető meg, hétköznapoként 9-től 16 óráig (Cím: *Kiskorona utca 3.*)

Kányádi Sándor költői estje

A Balassi Intézet Márton Áron Szakkollégiumának vendége *Kányádi Sándor* költő lesz november 24-én 19 órakor a Márai teremben. A moderátor szerepét *Murányi Sándor Olivér* vállalta. (A részvétel ingyenes. Cím: *Kunigunda útja 35.*)

Nyitott sorok

Matzon Ákos Munkácsy-díjas festőművész „Nyitott sorok” című kiállítását *Finta József* építész nyitja meg november 28-án 13 órakor az Óbudai Egyetem aulájában. A tárlat 2012. január 7-ig látogatható. (Cím: *Bécsi út 96/b.*)

Fényképek

Krivánszky Árpád fotóiból nyílik kiállítás december 1-jén 18 órakor a Vécsei János Kollégium Art Galériájában. (Megtekinthető: december 23-ig, hétfőtől péntekig 10-től 19 óráig. Cím: *Szél utca 11-13.*)

Saigonból Óbudára

A szalézi magyar tartomány a legkisebb Európában, ezért missziós terület, így öt indiai és négy vietnámi szerzetes, illetve pap került a hazai rendhez, segíteni az itteni munkát. Saigontól érkezett Óbudára *Tran Si Nghi* szalézi szerzetes pap, magyar nevén *Ferenc atya*, akit nemrégiben a Bécsi úti székhelyű Szent Alajos Szalézi Rendház és Segítő Szűz Mária templomának igazgatójává neveztek ki. És bár nem túl régóta él nálunk, kedvességével, közvetlenségével, segítőkészségével sokak szívébe belopta magát.

- *Látható Önről a YouTube-on egy rövid bemutatkozó részlet. Nekünk is elmondandó hogyan került a szerzetes rendhez?*

- Kiskoromban nagyon szerettem focizni, ahogy most is. Úgy is fogalmazhatok, hogy a focipályán találkoztam Don Bosco szellemiségével, és ebből építettem a saját hivatásom. Nem tudtam ugyanis, hogy szalézi kispapokkal, szerzetesekkel játszom. A szünetekben töltük hallottam Don Boscoról.

- *Röviden leírná, milyen úton jutott el Vietnámból Magyarországra?*

- A római rendfőnök atya, Pascual Chávez európai missziót hirdetett, erről én is értesültem kispapként. Sokat beszélgettem saigoni lelki vezetőmmel és imádkoztam iránymutatásért. Akkor még nem tudtam hova jelentkezem, csak azt, hogy misszionárius akarok lenni. A római rendfőnök atya „osztott be” Magyarországra. Így 2005 októberében kerültem Óbudára. Nyolc hó-

napig tanultam a magyar nyelvet, majd egy évet töltöttem a szombathelyi szalézi rendházban, és itt tanultam meg igazán magyarul.

- *Milyennek találja az itt élő embereket, és Óbudát? Miben remélnék segítséget?*

- Az óbudai emberektől barátságot, becsületet tanultam, sok mindent, ami az életben a jó célok felé vezet. Sok önkéntes segítőt megismertem, akik idejüket nem kímélve együtt dolgoznak velünk a szalézi közösség építésén. Természetesen örülünk minden adománynak, ami templomunk váratlan kiadásait illeti. De igazán

az a legnagyobb segítség, amit az idejárom gyermekek, családok közössége nyújt számunkra a szalézi lelkeség erősítése érdekében.

Bosco Szent János atyánk jelmondatát adjuk át mindenkinek, mely úgy szól, **légy vidám, tégy jót!** Mi is ennek szellemében dolgozunk az óbudaiakért.

Szeberényi Csilla



Don Bosco Szalézi Rend

Tartalmas programok fiataloknak

A Szalézi Rend közel száz éve folytatja áldásos tevékenységét Magyarországon, azon belül több mint 90 éve Óbudán.

Bosco Szent János torinói pap volt, 1859-ben alapította Szalézi Szent Ferencről elnevezett rendjét, főként az elhagyott és szegény fiatalok felkarolására és nevelésére. A rend központja Rómában van. Az óbudai rendházban található a magyar tartományfőnökség, itt készülnek a fiatalok a szalézi életre, és itt áll a Segítő Szűz Mária tiszteletére szentelt templomuk.

Az óbudai szalézi szerzetesek és animátorok Bosco Szent János pedagógiájának szellemében játékokkal, sporttal, zenével és közös tanulással várják az óbudai fiatalokat 7-től 18 éves korig. Baráti közösséget kínálnak a hét minden napján, jó hangu-

latot ígérnek a nap minden órájában. Csofőnökséget, ping-pong-versenyeket, biliárd- és labdajátékokat játszhatnak a gyerekek szerdán és pénteken 16 órai kezdettel folyamatosan. Fociedzést tartanak hétfőn és szerdán 16.30 órától, korrepetálást vasárnaponként 17 órakor. Gitároktatásra invitálják az érdeklődőket hétfőként 16 órától. A kisebb-

ket sárkányos mesebroadombra várják a helyi könyvtárba szerdán és pénteken 16 órakor. Mindemellett sok egyéb, lélekerősítő programra invitálják a gyermekeket, fiatalokat, felnőtteket: például közös reggelire, csapatversenyekre, kirándulásokra, cserkészetre. (A programok a fociedzések kivételével ingyenesek. Bővebb tájékoztatást Csányi Már-

ton ifjúsági referens ad a 06-20-227-4003-as telefonszámon.) A felnőtteknek hétfőnként 20 órai kezdettel *Dér Katalin* tart elmélkedést a Jelenések könyvéről, illetve *Horváth Pál* az egyházatyákról. Adventi lelkigyakorlatot tartanak december 10-én 15 órakor. Családi oratórium lesz december 16-án 16 órától. (Cím: *Bécsi út 175.*)



Bágyoni Szabó István:

Haza a Magasban: látogatóban Illyés Gyulánál

Zúzmarával fogad a január, ahogy a Vérhalom és Szemlőhegyi utak kereszteződésénél lelépsz a 91-esről. 1973. január 2-át írunk. Végig a hajdani őrszemek (Szemlőhegy) során bizonyosodik meg benned a gondolat, a szemlélő-látó-örző-kiáltó Költő számára istenibb lakóhely e szemöldöként kidudorodó budai domboknál aligha képzelhető el. A Világ homlokából kitekintvén tapinthatod ki földed szívverését, követheted hajszálygökereit, s igazíthatod a még megtapasztalható maradék-haza észjárását.

Most csapódik zúzmarába a köd, erdélyi ember számára eléggé megszokottan, de mégis másként, hisz' anyaország-víznyolhatban innen szinte határsorompókig, drótfüggönyökig lehet ellátni. Persze, nem most, mert szorul körötted a köd, mintha ostorcsattintásnyira végződne a világ... Hónod alatt az „odaátról” cipelt könyvekkel, folyóiratokkal, találkozásra váró lelkedben kolozsvári üzenetekkel, tanácsokkal. A Korunk szerkesztője friss kötete mellett az Utunk 72-es, Illyést köszöntő évkönyve is véled. És barátod intelme is: nem felhajtani a szilvóriumot, komám, Gyula bátyánk az erőt adó nedű tisztelője hírében áll, a koccintásnak is meg kell adni a módját. Mint ahogy Zrínyi, Bocskai, s gyanítom Pázmány is megadta - tesszem hozzá... Itt akár arra is gondolhatsz, nagyjaink látására van szüksége annak az emberfiának, aki ilyen zúzmarás, fogvacogtató időből nem csupán a megmaradt tanyavilágig, a rozsdásodó drótsorompókig, újrafestett vasfüggönyig, hanem a szétszórt, tizenöt-millió anyanyelvország pótolhatatlan fenyeveseiig is el akar látni. Mert el kell látnia! Egyébként értelmetlen volna hivatkozni az őrszemekre, és hiábavaló az a szárválalány lépés az anyanyelvű bibliát hozó reformátorok emlékműve előtt.

A látogató elől mintha elbújna a láthatár, a fehér csengőgombot keresed, az I. Gy-t. De megtalálod, pedig úgy érzed, valaki figyelni tétova mozdulataidat, hátadba süt a „gondoskodó” ügyeletes szem, aki aztán esetleg azzal a végkövetkeztetéssel teszi le okuláréját: ugyan, mi rosszat tehetne itt ez a szerencsétlen erdélyi tanár, jött és megy, ennyi!

Az udvar első fája havasi fenyő, áll, mintha Keletről hozta volna magával valamelyik honfoglaló, s tűzte volna ide magasságot idézőnek. Valami folytatja benned a játékot: a csiki vagy az aranyosszéki székely kősziklát állít így kapujába, a kapu sarkába - tudod ezt Tamási Árontól is, Szabó Gyulától is, a mezőségi pedig - olvashatad Sütő Andrástól is - kútgémet vagy saját kiapadhatatlan konokságát, vágyódását a megmaradásért... Egy virtuális haza támpillérei közül aligha hiányozhatnának ezek a „kellékek”!

A Költő vállon ragad, s betessékel. Megilletődsz, mint templomba lépő, hogy aztán lelkedről is, ajkadról is lepörögjön a magaddal hozott világ zúzmarája. Könyvfalak vesznek körül, ezeryi mozdulat, megannyi átvirasztott éjszaka leleménye, szó- és vershozadéka - a Mária-síralomtól a segesvári ütközetig, a magára maradt hőstől (Teleki Lászlótól) az '56-os hősök közös ítéletéig. A fiát sirató anya egy mondatától a nemzetét felemelő Egy Mondatig... Megfelelkezel a tanácsokról, asztralza zuhannak hónod alól az erdélyi könyvek, aztán úgy ízeled a kisüstit, mintha édesapád tölte-



né, miközben megtudod, Bocskai és Bethlen bizony borivók voltak, Károli Gáspár nyomdászai meg jószerint a tokaji bornak köszönhetik fizetésüket. Igen, a nyomdák. Elújságolod Mikó Imre üzenetét: készül Zsögödi Nagy Imre rajzmappájának kolozsvári kiadása, de az '56-os budapesti íróportrék, Tamási, Németh László és Illyés nélkül. Szó szót követ, addig eljuttok, hogy a Fáklyaláng marosvásárhelyi bemutatója után egészen más lehetőségek mutatkoztak kisebbségi sorsunk dolgában. De a zsarnok természete nem követhető észszel, és nem kötődik nemzetiséghez.

Fordul a szó, úgy érzed, szavaidban távoli sorsokat, visszacsengő ízeket keres, völgyek, irítások, határ- és falunevék után érdeklődik, a Bolyai Egyetem helyzetére, eltűnt vagy még meglévő tanárait, Szabó T. Attilára, Szabédi Lászlóra kérdez rá. Aztán a katedrára, amit

magad mögött hagytál, hogy hazamenvén - mint Dániel az övéi közé - világra szemjűhöző nebulókat tölts fel a magad csempész-élményeivel. És a kimondott tanulságokkal: Trianon óta kinek-kinek megvan a maga imázsamolya, az erdélyieknek a Bethlen Gábor-i hagyaték, a konok függetlenség vágya, ami még nyelvükben is tetten érhető. Ebből kell hazát építeni!

Két, három dedikáció után válladat átkarolva kíséri ki a kapuba. Sziklakövek és fenyőfák vigyázzák az innen távozó lépteit, veszed észre. Akár odahaza. Fényképezkedés után annyit még utánaad kiált: *szilveszterkor Németh László már elhagyhatta a kórházat, felépült, dolgozik*. Fontos ez, a szellem hajszálygökerei csak így képesek eleget tenni szerepüknek. A nagy Egész csupán így érvényesítheti a maga egységes voltát.

Ahol biztosok és fizetett határőrök vigyázzák a legyűrt nemzet testrészeit, ott léteznie kell egy „hazának a Magasban”, hogy ez az európainak mondott anyaország-ispotály bolondok házává ne váljék.

Igen, hazát látogattál meg ma, álmodott hazádat, itt fenn a Szemlőhegyi és a Vérhalom utak kereszteződésénél, motyogod magadban, és felszállsz a visszatérő 91-esre.

Csak meg ne lopják gondolataidat hazaútban a román vámosok!

(1973-2002)

Megjelent „Az idő festett orcái” című esszékötetben (Magyar Napló, 2010)

Benyó Judit:

In memoriam Benyó Ildikó

- húgomnak, Benyó Ildikó
grafikusművésznek -

Siratlak, siratlak -
testvérem, mindenségem,
ősz nap sugar -
a tavalyi szeptemberre
gondolok, amikor még
hallottam hangodat, testvérem,
siratlak, siratlak,
milliószor siratlak!
Az égbolt rám terül
gyöngyházfényével -
olyan törekenyen, elesetten,
olyan segélykérően néztél rám,
siratlak, siratlak -
testvérem, mindenségem!
A Föld, az ég és a Nap is
sirat téged,
az istenáldotta művészt,
a legmagányosabb csillagot,
testvérem, mindenségem!
Színek mágusa!
Varázslónő!
Szomorú, bánatos arcod néz rám
a túlvilágból is -
hatalmas vihar, tornádó tombolt
szívedben -
mégis elhottad a Földre
a csodát.
Tisztító tűz voltál,
siratlak, siratlak,
testvérem, mindenségem!



Benyó Ildikó: A két filozófus (1989)

Emlékkiállítás

A Benyó Ildikó grafikusművész 65. születésnapja alkalmából rendezett emlékkiállítást Feledy Balázs művészeti író nyitja meg **november 25-én 18 órakor** az Óbudai Kulturális Központ San Marco galériájában. Közreműködik: *Benyó Judit* költő. (Megtekinthető: december 7-ig, hétköznapokon 9-től 16 óráig. Cím: San Marco utca 81.)

2011 szeptember

Szolgáltatás

- **TV-szerelő!** TV (hagyományos, LCD, plazma, projekt. LED) monitor (LCD, LED) HIFI és háztartási gép javítás. Kiszállítás ingyenes. Tel.: 06(30)912-3761, 243-9401. (Nagy István)
- **Villanyzerelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villany-szerelő mester. Tel.: +36(20)934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás
- **Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás,** csomagolás, bútorzerelés, fuvarvállalás. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 (20)972-0347, 403-9357, 06 (30)589-7542
- **Óbudai Hűtőgépszerviz!** Hazai, külföldi hűtőgépek fagyaszók javítása 35 éve a kerületi lakosok szolgálatában. (Ingyenes kiszállítás). Várhídi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-5032
- **Csempeburkolás, kőművesmunkák,** víz-szerelés! Fürdőszobák, konyhák teljes körű felújítása, átalakítása! A legkisebb munkától a teljes lakásfelújításig, anyagbeszerzéssel, határidőre! Tel.: 06(30)960-4525
- **Óbudán, Budán non-stop hűtő, fagyaszók,** automata mosógép szerviz. Javítás esetén ingyenes kiszállással, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-7507, 368-0864. Kovács Sándor
- **Hűtőgépszerviz Óbudán!** Megbízhatóság, szakértelem több évtizede. Kelényi Imre, Keve utca 21. Tel.: 242-6823, 06(30)931-3686
- **Konténerek olcsón,** siett, hulladékiszállítás 4-10 köbméteres lenyitható konténerekkel, kézi-gépi rakodással, lomtalanítás kedvezményekkel! Tel.: 06(30)948-4000; www.kontenerexpress.hu
- **TV-Videó szerviz.** Díjtalan kiszállítás, Bőjtös Vendel és társ. Cím: Kabar utca 6. Nyitva: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998
- **„ALFA” tv, videó, számítógép szerviz** és műszaki bizományi. Ingyenes kiszállítás. Az elvégzett javításra garancia, nyugdíjas kedvezmény. 1039 Bp., Hatvány L. u. 4. (Duna felőli oldalon, postával szemben). Tel.: 243-2730, 06(20)997-2747
- **Redőnygyártás műhelyáron!** Relaxa-készítés, javítás, szalagfüggöny, három munkanap alatt. Tel.: 370-4932
- **Tévéjavítás azonnal!** (Orion, Videoton, Grundig, ITT-NOKIA, Nordmende, Vestel, Samsung). Tel.: 06 (20)471-8871
- **Kőműves gyorsszolgálat.** Felújítás - javítás - átalakítás - gipszkartonozás, kismunkák specialista. Tel.: 06-30-294-96-70
- **Társasházkezelés 15 éves tapasztalattal.** Teljes körű ügyintézés, könyvelés, regisztrált közös képviselő. ITT-HON-HÁZ Kft. 06(30)380-5630
- **Társasházak, Lakásfenntartó Szövetkezetek** teljes körű képviselete, üzemeltetése. Kizárólag könyvelés is! Referenciák, 19 éves működés a III. kerületben. Tel.: 367-1373; 367-1853
- **Burkolás! Fürdőszobák,** konyhák, WC-k burkolását, kőművesmunkáit, csempe javítását vállalom. Tel.: 06(30)341-3423, 367-2869
- **Festés, mázolás,** tapétázás magán személyeknek, társasházaknak garanciával. III kerületben kedvezmény! Tisztaság, pontosság! Ingyenes kiszállítás! Tel.: 256-4425, 06(20)994-7726
- **Hajhosszabbítás és dúsítás** bevezető áron, csúcsmínőségű, európai hajból. (Keratinos, hőillesztéses.) Tel.: 06(30)419-1908
- **1987 óta működő** kft. tetőszigetelést vállal 10 év garanciával. Társasházi felújítási munkák kivételével is vállaljuk. Tel.: 06(30)931-3203 Czetu Kft.
- **Automata mosógépek,** mosogatógépek, szárítók, villanybojler, villanytűzhelyek, klímaberendezések javítása. Hétfőig is hívható. Tel.: 243-8490, 06(20)947-0774
- **Fakivágás. Veszélyes fák** ágankénti lebontással való kivágása. Koronaalátás, száraz, beteg részek eltávolítása, igény szerint ágak darálása, szállítása. Tel.: 06(20)485-6547. Kovács Sándor

- **Vízórszerelés-vízvezeték-szerelés!** Víz-mérők cseréje ügyintézés! Mosdók, csapok cseréje, mosógépek, mosogatógépek bekötése! Minden, ami víz-szerelés! Nonstop! Tel.: 06(20)217-5117
- **Ajtó-, ablakdoktor,** mindenféle ajtók, ablakok illesztése, javítása, zárok cseréje (pl. kétszárnyú ablak zárszerkezetének cseréje), szigetelése garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos. Tel.: 06(70)550-0269;
- **Lakásfelújítás! Szobafestés,** tapétázás, parkettakerakás, víz-gáz, kőműves, asztalos, csempézés garanciával. Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800
- **Zárszerviz: ajtózárok,** hevederzárak árusítása, felszerelése, javítása, nyitása. Tel.: 242-1389
- **Vízvezeték-szerelés nonstop!** Mosógépek, mosogatógépek bekötése, mosdók, csapok, kádak cseréje garanciával! Vízórszerelés ügyintézés! Tel.: 06(30)954-9554. www.vizoraguru.hu
- **Kapu, kerítés,** korlát, lépcső, redőny, gipszkarton, víz-villany-szerelés. Tel.: 06(70)278-1818
- **Duguláselhárítás Non-stop,** csatormaszerviz garanciával. Tel.: 240-8113, +36(20)335-3411, 06(30)912-9017
- **Műbútorasztalos vállalkozó** 40 éves szakmai gyakorlattal, antik, stíl bútorok restaurálását, bútor készítését, kárpitos munkával is. Tel.: 06(30)944-2206
- **Parkettacsizolást, lakkozást,** javítást, szegélyléceztést, lerakást vállalok. Barabás Jenő kispáros. Tel.: 349-4899, 06(70)280-0479
- **Duguláselhárítás fix áron,** garanciával, két órán belül. Kisebb víz-szerelési munkák. Tel.: 06(20)269-6993
- **Lakásfelújítás: parkettázás,** javítás, csiszolás, laminált parkettázás, festést, tapétázást vállalunk. Tel.: 06(20)599-6598
- **Duguláselhárítás nonstop,** olcsón, géppel, gyorsan, tisztán, szakszerűen. Tel.: 317-6298; 06(20)970-5933
- **Fürdőszobák, konyhák** felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, víz-szerelés! Anyagbeszerzéssel, garanciával! Tel.: 06(20)961-6153. www.mesterur.hu
- **Társasházak közös** képviselete, kezelése, könyvelése, 21 év tapasztalattal, szakképzettség, jogi, műszaki, irodai háttér. Lajos u. 55. Tel.: 325-8387, 06(30)932-2637, befokkt@gmail.com, www.befokkt.hu
- **Intarziakészítést és bútorrestaurálást** vállalok 20 éves gyakorlattal. Eredeti bútorok (Biedermeier, barokk, stb.) másolatainak készítése. Tel.: 06(30)250-4471
- **Konténeres siett** szállítás, sóder, homok, föld. Gépi földmunka (Bobcat). Tel.: 06(30)392-6216
- **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás, felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes kiszállítás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991
- **Kert-telekrendezés,** metszés, permerezés, fagyás, bozótirtás, térkövezés, kerítés építése. Tel.: 06(70)422-9445; 786-5872
- **Lakatosmunkát mindeneműt** vállalok. Zárszerelést, védőrács, rácsosajtó, korlát, galéria, kerítés, kapukészítés, javítás. Tel.: 06(20)9424-943
- **Festés, mázolás,** tapétázás, gipszkarton-szerelés, burkolás, parkettás munkák magán-személyek, közületek részére. Tel.: 06(30)212-3308
- **Őszi lemosó** permerezés géppel. III. kerületben ingatlanonként 6000, más kerületekben 7000, a környező településeken 8000 Ft. Az összegek a permerezőszer árát is tartalmazzák. Tel.: 06(20)384-7397
- **Tetőfedő-ács-bádogos** munkát vállalok, tetőjavítást, fakivágást, lomtalanítást. Ereszcsatorna tisztítás. Tel.: 06(20)323-3900, 06(20)332-4660. Díjmentes kiszállítás télen is
- **Duguláselhárítás falbontás** nélkül, víz, gáz, központi fűtés-szerelés, csőtörések megszüntetése. Tel.: 06(20)491-5089
- **Ingyen elszállított** háztartási gépeit, elektromos berendezéseit irodák, iskolák intézmények rekvitálása. Tel.: 06(20)993-6405
- **Redőny-, relaxa-,** harmonikaajtó-, roletta-, szunyogháló-szerelés, javítás. Hétfőig is. Tel.: 06(30)318-5217

Egészség

- **Bőrgyógyászati, kozmetológiai** magánrendelés: Gyermekbőrgyógyászat. Budapest, 1027 Horvát u. 28. Dr. Faragó Katalin. Bejelentkezés: 06(30)964-5436
- **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfőn 16-18-ig, csütörtökön 11-13 óráig. III. Bécsi út 85. IV/1. Dr. Suhajda Kornélia főorvos. Bejelentkezés: 317-0631
- **Bőrgyógyászati, kozmetológiai** magánrendelés: dr. Pardavi Ágnes. Helye: 1035 Szentendrei út 10. Ideje: hétfő, szerda 16-18 óráig, illetve igény szerint. Bejelentkezés, tel.: 06(30)201-9198
- **Leszokajtuk a dohányzástól** biorezonanciával (30 perc 7000 Ft). A békásmegyéri Csobánka téri SZTK-ból átköltöttünk a Békási lakóparkba, ahol egész héten szombaton is kezelünk, Bejelentkezés. Tel.: 06-70-271-9867
- **Jóga kezdőknek!** A Flórián térenél, kis csoportokban, egyéni irányítással. Érdeklődni: Bóta Mónika 06(20)257-1321
- **Callanetics a Flórián** térenél. Gerinc és izületkímélő ugrálás nélküli torna, minden korosztálynak. Tel.: 06(30)921-6559 www.callantorna.hu
- **Fogtechnika 20 éve** a Szépvölgyi úti HÉV-nél, műanyag és fém alapú műfogorok készítése, javítása, tisztítása, felújítása, Árpád fejedelem útja 53. Tel.: 367-8414; 06-20-388-8308
- **Dr. Szabó Katalin** megnyitotta reuma és lézertérapiás rendelését. Dunamed. 1036 Kiskorona u. 20. Bejelentkezés: 387-1508 Szükség esetén háznál is kezel.
- **Dr. Gulyás Miklós** sebész főorvos sebészeti megbetegedések esetén (kisebb műtétek, tanácsadás, műtői javallat) magánrendelésén áll a betegek rendelkezésére. A rendelés helye: III. Bécsi út 130. II/3. Előzetes bejelentkezés telefonon: 06(20)773-7565
- **Fül-orr-gégészeti** magánrendelés minden szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi Centrum III. Kolosy tér 1/b. Tel.: 388-9406, 06(20)211-5190. Dr. Müller Zoltán főorvos
- **Kárpáti fogtechnika.** Fogszorkészítés 40000 Ft plusz költségek nélkül. A javítás megvárható. Szél u. 10. Tel.: 240-2059, 06(20)493-1675
- **Masször** házhoz megy. Tel.: 06(30)356-4613
- **Fogyjon fülakupunktúrával** orvos-teremtés-terápiával, Óbuda magánrendelő III. ker. Vörösvári út 31. I/1. Tel.: 06(20)481-4646
- **Érszűkület gyógyítása,** teljes érrendszer tisztítása kardiológus vezetésével. Szépvölgyi úti HÉV-megálló. Tel.: 220-4641; 06(20)349-4277
- **Dr. Kalán Júlia** bőrgyógyász-kozmetológus főorvos magánrendelése: III. ker. Bécsi út 217-ben (EuroCenternél). Gyermek-felnőtt bőrgyógyászat. Bőrkinővések, értágulatok eltávolítás. Bejelentkezés: 06(20)543-3948
- **Érszűkület gyógyítása,** teljes érrendszer tisztítása kardiológus vezetésével. Szépvölgyi úti HÉV-megálló. Tel.: 220-4641; 06(20)349-4277

Oktatás

- **Dajka, kisgyermekgondozó,** gyógypedagógiai asszisztens képzés. Kasza Szakképzés. Tel.: 276-5918, Ny.01006404
- **Matematika-, fizika-,** informatika-, kémia-, magyartanárok korrepetálnak általános- és középiskolások a Vörösvári úton, minden délután. Középszokai előkészítők max. 2-3 fős kiscsoportban. Thalész-Kör, www.obudamatek.hu, tel.: 06-20-946-2027
- **Intenzív Dajka képzés** Óbudán. Kasza Szakképzés Tel.: 06-1-276-5918 Ny.01006404
- **Számítógép-kezelés** oktatása, igény sze-

- rinti tematika, egyeztetett időben, a saját gépén, a saját lakásán is (a kerületben). Tel.: 06(30)964-5331
 - **Angoltanítás Békásmegyeren,** beszéd-centrikus, korrepetálás, érettségi, nyelvvizsga, 20 éves tapasztalat. Tel.: 06(20)439-6410
 - **Angol magánórak** több évig Angliában élt tanártól a Flóriánnál. Ingyenes próbaóra! Tel.: 06(30)285-2879
 - **Angolorák minden** szinten, diplomás, gyakorlott tanárnőnél. Tel.: 367-8160, 06(20)243-9043 E-mail: wagner.dora@freemail.hu
 - **Matek, fizika** tantárgyakból egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást, felkészítést vállalkoz Óbudán az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 06(30)604-1478
 - **Magyar nyelv** és irodalom, történelem és esztétika tanár egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást, vállalkoz Óbudán, az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 367-4809, 06(70)619-5546
 - **Német nyelvtanítás,** minden szinten nagy tapasztalattal, sok türelemmel. Tel.: 06(30)458-2241
 - **Angol és francia** magánórak tapasztalt nyelvtanárnál. Személyre szabott órarend a III. kerületben. Tel.: 06(70)201-0618
 - **Nagy tapasztalattal** rendelkező pedagógus gyermekfelügyeletet vállal kedvező áron. Tel.: 06(20)944-6938
 - **Matematika, fizika** korrepetálás általános iskolásoknak. Házhoz is megyek! Tel.: 06(20)439-6410
 - **Angol-német nyelvtanfolyamok** folyamatosan a Kerék Nyelviskolában! Nyelvvizsgára felkészítés, korrepetálás. Új cím: 1035 Bp., Szél u. 17. II/11. Tel.: 06(70)212-8164, 06(70)212-8165. E-mail: info@kereknyelviskola.hu
 - **Biológiából emeltszintű** felkészítés 30 éves gyakorlattal, természettudományi tagozat tanáránál. Tel.: 06(30)853-1153
- ## Ingatlan
- **Igényesen felújított** földszinti, csendes garzon, Mammutnál, zöld terasszal eladó. Tel.: 06(20)525-4019
 - **II. Zöldlomb úton,** 55 nm-es, 2. emeleti, erkélyes lakás, 16 8000 Ft-ért eladó. Tel.: 06(20)525-4019
 - **III. Szőlő utcában** (nem Faluházban) eladó egy 68m²-es, X.emeleti, szuperpanorámás lakás 12 MFt-os irányáron. 20/9713-335
 - **Decemberben költözök,** 4 tagú amerikai család számára keresni hosszú távra kiadó, luxus, 4-5 hálószobás családi házat, ikerházat 3500-4500 EURO. Tel.: 316-9408, 20/5433-333, www.startingatlan.hu
 - **Garázs eladó,** távnított, megszületett ajtóval, a Pók utcai lakótelepen, Silvanus sétányon. Ár: 3,2 MFt. Tel.: 06(20)364-3035
 - **Eladó a Gyógyszergyár** utcában szépen felújított, 68 m²-es, erkélyes, tömbbúttos lakás magán személytől. Ir. ár: 17,8 MFt. Érd: 06(20)310-8476 vagy furedinadome@freemail.hu
 - **Eladó 51 nm-es** panellakás a Szentendrei úton. Iár: 9,3 millió Ft. Tel.: 06(20)928-3562. E-mail: szabo.denes5@gmail.com
 - **Óbuda szívében,** háromemeletes téglaház, I. emeletén, 49 nm-es, erkélyes, nagy parkra néző, 1 szoba hallos lakás, tulajdonostól eladó. 11,9 MFt. Tel.: 275-3962
 - **Kiadó-eladó-eladó-kiadó** lakást, ingatlant keresni érdeklődőinknek. Kedvező feltételekkel. Tel.: 06(70)521-0342
 - **Ha házat, lakást** épít, vásárol, kérésére megvizsgálom. Dr. Székely statikus. Tel.: 06(30)900-0963
 - **Eladó lakás** 2+2-es, 4 emeletes ház, I. em., 81 nm. Füst Milán u. 10. pince, szártó. 13,5 MFt. Tel.: 06(20)524-7877
 - **Eleserélném-eladnám** óbuda, Budakalászon, háromlakásos villaépületben (kétszobás hall, gázkonvektoros, cserépkályhás) lakást. Tel.: 06(20)566-8216. Ingatlanos kíméljen!
 - **67 nm-es panel** eladó Rómain, a Tóga utcában, csendes, cseréptető, háromemeletes házban. Tel.: 06(30)244-9271

■ **Duplagarázs fél része** (16,5 nm) eladó a Matróz utcai háztömbben. Irányár: 1,5 millió Ft. Érdeklődni: 06(20)914-9230

■ **Rózsadombi 120 nm-es** kétgenerációs garázsos lakásomat csillaghegyi telekre, házra cserélném vagy eladnám. Tel.: 06(30)942-2266

■ **Kiadó lakásokat,** házakat keresünk! Al-bérletpont, a bérbeadás szakértője! Tel.: 06(70)383-5004, 351-9578; www.alberletpont.hu

Kiadó

■ **Garázshelyek kiadók:** Hosszú távra kiadók parkolóhelyek a Király utca 30-32. társasház (Király Udvar) mélygarázsában, havi 31.250 forintért. Tel.: 267-0525/18-as mellék munkaidőben (8-16 óráig)

■ **Kiadó a Belvárosban** 40 nm-es, egyszobás, igényesen berendezett lakás, az Aranykéz utcai parkolóházban. Tel.: 267-0525/18-as mellék munkaidőben (8-16 óráig)

■ **Motorbeállóhely kiadó.** Pünkösdfürdő út mellett, zárt, fedett, motorbeállóhely hosszú távra kiadó. Tel.: 06(30)919-5018

■ **Csillaghegyen 120 m²-es** helyiség (mosdóval) garázsra, raktárnak csendes tevékenységre kiadó. Tel.: 240-9728

■ **Kis garzonlakás,** egyszerű, tiszta, nem dohányzó személynek hosszú távra kiadó. Római-fürdő családi házas részén. Tel.: 06(30)400-4195

■ **Utcai irodának,** üzletnek alkalmas 79 nm-es összkomfortos helyiség kiadó! Tel.: 367-1373; 367-1853

■ **Római téglalapítású,** szép garázs kiadó hosszú távra. Tel.: 388-7878

■ **Gyógytornász, jóga,** masször, stb. bérletársat keresek tornateremként működő lakásba. Tel.: 06(30)921-6559

■ **Hévíz-Kunigunda** útjai lakóparkban garázs kiadó. Tel.: 06(20)362-5670

Elad-vesz

■ **Antikváriumunk** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243

■ **Könyveket, könyvtárakat** (régit, újabbat) antikváriumunk vásárolok. 100 könyv felett díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)425-6437

■ **ÓBUDA ANTIKVÁRIUM** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeket, képeslapokat. 18 éve az óbudai közönség szolgálatában. Tel.: 388-7332

Régiség

■ **Bélyeggyűjteményeket, bankjegyeket,** érméket, képeslapot, porcelánt, egyéb régiséget vásárolunk: VI. Andrásy út 16. Tel.: 266-4154

■ **Mindennemű régiséget** vásárolok, díjtalan kiszállással, értékebecsléssel. Hívjon bizalommal! Tel.: 06(20)530-4502, 06(70)663-9730

■ **Tört arany** és tört ezüst felvásárlás. Arany: 4600 Ft-tól 5600 Ft-ig. Ezüst 80 Ft-tól 120 Ft-ig. Tel.: 06(20)590-5284. Cím: V. ker. Kigyó utca 4-6. fszt/1.

■ **Hajdu Eszter** vásárol bútorokat, festményeket, dísztárgyakat, könyveket, búzsukat, hagyatékot! Tel.: 06(30)308-9148

■ **Régi bútorokat,** tárgyakat, könyveket - rossz állapotút is - vásárol tanári diplomás fiatalember és lomtalanítást vállal. Tel.: 06(20)924-4123

Számítógép

■ **Computerklinika: számítógép-javítás,** karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: 06(30)857-2653

Állás

■ **Családokhoz keresünk** és ajánlunk leinformálható bébiszittereket, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó. Tel.: 243-8280, 06-20-528-48-52, 06-1-413-1536, www.micimacko.net

■ **Takarító vállalkozót** keresünk békásme gyeri (Királyok útja) 4 lépcsőház 4 emeletes társasházunk heti kétszeri takarítására. Kizárólag közelben lakó, számlaképes vállalkozók jelentkezését várjuk. Tel.: 06(20)566-1030

Egyéb

■ **Családokhoz ajánlunk** referenciával rendelkező, feladatukra igényes idősgondozókat, takarítónőket, bébiszittereket. www.empatia-balatin.net 06(30)869-9796, 06(20)465-8458

■ **Irodaszerek pontgyűjtő** akcióval. III. Bécsi út 314/c www.midasz.com Tel.: 387-92-41

■ **Élvezetési tanácsadás,** munkahelyi, magánéleti problémák kezelése, masszázsok, sorselemzés kártyából. Tel.: 06(20)525-4019

■ **60 éves óvónő** szeretettel vállalja kiskorú gyermek felügyeletét Budáról. Tel.: 06(20)525-4019

■ **Gépelést vállalom,** rövid határidővel! Leveleket, könyveket, dipl. munkákat, költségvetéseket, kéziratokat számítógépen írok. Tel.: 06(30)481-7821

■ **Takarítást vállalom** Óbudán heti 1-2 alkalommal illetve nagytakarítást is. Tel.: 06(20)310-8476

Üzlet

■ **Békásme gyeri 22-nm-es** utcafronti üzlet-helyiség bérleti joga eladó. Közértnek, fernetinek, irodának, állateledeles boltnak is alkalmas. Ir. ár: bruttó: 1,5 Mft. Tel.: 06(30)9-543-906

■ **III. ker. Pók u-i lakótelepen,** iskola mellett 25 éve működő trafik-ajándékolt bérleti joga árukészlettel átadó. Érd.: 06(30)681-6359

Társskereső

■ **Egyedül érzi magát?** Társalgáshoz, kulturális programokhoz, életvezetéshez segítséget nyújtok. Diplomás 40 éves hölgy. Tel.: 06(30)241-6243

Üdülés

■ **Karácsony és szilveszter** Zalakaroson. Gyógyfürdőhöz közel, 3*-os apartmanhotelben maximum 4 fő részére 1,5 szobás apartman rendkívül kedvező áron kiadó dec. 21-től jan. 3-ig. Tel.: 06(20)395-5453

Függönyök

Széles méret- és mintaválasztékban.

Függönyvarrás (180 Ft/m)

Karnisok

Hajlított, egyedi méretre is.

Ingyenes felmérés és felszerelés!

SZÉLES BÚTORSZÖVET

VÁLASZTÉK !!!

AQUINCUM

LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU

(Pók utcai lakótelep)

1031 Budapest, Vízimolnár utca 2.

Tel./fax: 242-7157

Mobil: 06 (20) 926-3422

Nyitva H-P.: 10-18, Sz.: 9-13

E-mail: tex_ep@rubicom.hu

www.alakastextil.fw.hu

Kiállítás-záró a Kiscelliben

A Kiscelli Múzeumban a „Korszerű lakás, 1960 - az óbudai kísérlet” kiállításhoz kapcsolódóan kísérő-rendezvényekkel várják a látogatókat december 4-ig.

Az Óbudai Kísérleti Lakótelep egyes épületeit, korabeli lakásait, lakóikat mutatják be eredeti dokumentumok, építészeti ter-

vek, fényképek, hangfelvételek segítségével.

Az 1960-as évek elején felépült modern lakóházakba tervezett kislakások a lakberendezés területén is sok újdonságot hoztak, új fejezetet nyitva a lakberendezés történetében. A kiállítás leglátványosabb eleme a Templomtérben eredeti méretben felépített típuslakás, ami átélhetően modellezi a lakótelep egyik jellegzetes otthonát.

A kiállítás ideje alatt filmvetítésekkel, gyermekeknek szóló foglalkozásokkal és kiállítászáró programokkal várják az érdeklődőket.

December 3.

11 óra: Filmvetítés - Szemüvegesek (rendező: Simó Sándor, 1969). * **15 óra:** Re-kreálj! Kreatív ajándékkészítés újrahasznosított anyagokból.

Kiállítás-záró nap december 4-én

15 óra: Tárlatvezetés *Branczik Mártával*, a kiállítás kurátorával. * **16 óra:** Filmvetítés - A legszebb férfikor (rendező: Simó Sándor, 1971).

(Kiscelli Múzeum, Templomtér /Kiscelli utca 108./ Nyitva december 4-ig kedden és pénteken 10-től 16, szombaton és vasárnap 10-től 18 óráig.)

A Kiscelli Múzeum már a Facebook-on is elérhető!

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. egyfordulós pályázatát hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló, üres helyiségek bérbeadására

Cím	Funkció	Helyrajzi szám	Alapterület (m ²)	Gépészeti felszereltség	Minimális bérleti díj (Ft/m ² /hó)	Bánatpénz (Ft)
Bp., III. Akác köz 1.	garázs	18229/5/A/32	16	villany	900 + áfa	17 000 Ft
Bp., III. Szindbád utca 3.	raktár	62321/48/A/2	11	víz, villany	800	10 000 Ft
Bp., III. Zab utca 4-6-8.	raktár	18910/77/A/20	109	víz, villany	500	52 000 Ft
Bp., III. Timár utca 26.	iroda	17621/A/40	78	víz, villany	1 100	82 000 Ft
Bp., III. Folyamőr utca 4.	üzlet	18229/7/A/120	25	víz, villany, távfűtés	1 400	42 000 Ft
Bp., III. Szindbád utca 2.	iroda	62321/71/A/2	27	víz, villany, távfűtés	1 300	42 000 Ft
Bp., III. Hatvany Lajos utca 2.	üzlet	64057/17/A/2	55	víz, villany, távfűtés	1 100	72 000 Ft

A pályázatot zárt borítékban **2011. december 7-én 15 óráig** lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályánál.

A pályázónak a pályázatában nyilatkoznia kell a megajánlott bérleti díjról, a pályázati feltételek elfogadásáról, ezen kívül meg kell adnia a helyiségben folytatni kívánt tevékenység pontos megnevezését, vállalkozói igazolványt, illetve cégkivonatát és aláírási címpéldányt kell becsatolnia. A külön engedélyhez kötött tevékenység végzésére való jogosultságát a pályázat mellékleteként benyújtott vállalkozói igazolvánnyal, illetve cégkivonattal kell igazolnia. A helyiségek esetében csak a pályázati kiírásban meghirdetett funkcióval lehet pályázni. *Nem adhat be pályázatot az a magánszemély és cég, akinek - amelynek - az állandó lakása, illetve székhelye szerinti önkormányzattal szemben adó vagy adók módjára behajtható köztartozása van.*

A helyiség vonatkozásában a pályázónak vállalnia kell:

- az önkormányzati rendeletben a bérleti jog meg-

szerezésének ellenértékéért előírt megszerzési díj önkormányzat felé történő megfizetését. A megszerzési díj a pályázó által megajánlott bérleti díj három havi összege;

- 3 havi bérleti díjnak megfelelő összegű óvadék megfizetését bérbeadó részére. A nyertes által befizetett bánatpénz összegét az óvadékba beszámítják;
- határozott idejű, 5 év időtartamú bérleti szerződés megkötését;
- szükség szerint a helyiségbe önálló elektromos és mellékvizmérők kiépítését.

A bérbeadó a bérleti díjat minden tárgyév elején az előző évi infláció KSH által közzétett mértékével emeli. A pályázat értékelésénél a megajánlott bérleti díj alapján történik a döntés. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázat benyújtásának határidejéig a bérleti jog biztosítására a bánatpénzt befizetik.

A bánatpénzt az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. pénztárában (1033 Budapest, Szentlélek tér 7., félémelet) készpénzben kell letétbe helyezni. A bánatpénz helyiségenként kell letenni.

Az eredményhirdetést követő nyolc napon belül a nem nyertes pályázók részére a bánatpénzt visszafizetik.

Érvénytelen a pályázat, amennyiben nem tesz eleget a pályázati kiírásban előírt valamennyi feltételnek. Az érvényesen benyújtott pályázatokat az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. 2011. december 15-ig elbírálja, és annak eredményéről a pályázókat írásban értesíti. A pályázat kiírója fenntartja a jogát, hogy a legjobb ajánlatot tevőkkel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon, zárt licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot eredménytelennek nyilvánítsa.

A helyiségek megtekintéséhez kulcs kérhető az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályánál (1033 Budapest, Szentlélek tér 7., fszt. 10., telefon: 430-3468), félfogadási időben: *hétfőn 14-től 18, szerdán 8-tól 16, csütörtökön 8-tól 13 óráig.*

A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni a fenti telefonszámon és címen.

Óbudai Vagyonkezelő Zrt.

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Szentlélek tér 7.) egyfordulós pályázatát hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat tulajdonában lévő alábbi üres lakások értékesítésére

<p>Bp., III. Atilla u. 92/V ép.fsz. I./69895/E/1 hrsz. Az ingatlan Rónai-part és Csillaghegy határában, az Atilla-Csalma utca sarkán, családi házas övezetben helyezkedik el. Teljes beltéri elhelyezkedése: hátsó udvar, önálló elkerített részen lévő épület. Alaprajztervezés, földmérési-padaábrák számközzel. Teljes felújítást igényel. A lakás komfortos, 38 m² alapterületű, 1 szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, WC helyiségekkel is. Teljes felújítást igényel. Tulajdoni hányad: 38/1408. Az ingatlan közművei: víz, villany, gáz, szennyvízcsatlakozás. A lakás közművei: víz, villany, szennyvíztároló, fűtés egyedi. Árnyár: 5 624 000 Ft (áfa mentesen). Bánatpénz: 560 000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>	<p>Bp., III. Bécsi út 88-90. Ép.fsz. 21/A./147292/A/23 hrsz. Az ingatlan az Arisztószán melletti, a promenáád sarkoncsúszójában helyezkedik el. A lakás a tulajdoni lap és a út alapító okirat szerinti főközmű megnevezéssel, azonban a valószínűsíthető pinceszorítással. A lakás komfortos, 33 m² alapterületű, 1 szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, kánya, WC helyiségekkel is. Teljes felújítást igényel. Tulajdoni hányad: 33/18613. A befogadó épület (1928): összközműves. A lakás közművei: víz, villany, csatorna, fűtés egyedi. Árnyár: 3 993 000 Ft (áfa mentesen). Bánatpénz: 400 000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>
<p>Bp., III. Pocsirtamező u. 22/B. fsz. 2./17626/A/3 hrsz. Az ingatlan Belső-Óbuda legforgalmasabb részén, hagyományos építési stílusban található. Önálló építkezésben lévő, belső udvarra néző, 27 m² alapterületű, 1 szoba, konyha, fürdőszoba, WC helyiségekkel is. Teljes felújítást igényel. Tulajdoni hányad: 27/1560. A befogadó épület (1911): összközműves. A lakás közművei: víz, villany, csatorna, gáz. Árnyár: 4 212 000 Ft (áfa mentesen). Bánatpénz: 430 000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>	

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét. A pályázó ajánlatát a benyújtástól számított **60 napig** köteles tartani. **A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti számlájára. (Számlaszám: Raiffeisen Bank**

Zrt. 12001008-00140645-00100001.) A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot **2011. december 2-án 10 óráig**, a pályázatokat zárt borítékban **2011. december 5-én 12 óráig** lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztályán (cím: 1033 Bp. Fő tér 1. I./19.).

A pályázat bontása 2011. december 5-én 12 óráig a Bp., III. kerület Fő tér 1. I./19. szám alatt, a vagyongazdálkodási osztály hivatalos helyiségében történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát, hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

A pályázati ajánlat benyújtása formanyomtatványon történik, mely személyesen átvehető az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztályán vagy letölthető a www.obuda.hu honlapról. A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni, illetve a **lakások megtekintéséhez időpont egyeztethető** a vagyongazdálkodási osztályon, a 437-8639-es, a 437-8899-es vagy a 437-8679-es telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerült a www.obuda.hu honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Vagyongazdálkodási Osztály**

ÓBUDA LEGJOBB VENDÉGLÁTÓHELYE 2011

*„A kiválóság nem örökletes.
A minőség nem veled született.
Csak akkor lebetsz a legjobb,
ha a legjobbakkal veszed fel a versenyt”
– mondta anno Gundel Károly vendéglős.*

Óbuda-Békásmegyer 13 étterme
– meghívásos alapon – idén is
megküzd egymással az
„Óbuda Legjobb Vendéglátóhelye”
címért.

2011-ben legyen Ön Óbuda-Békásmegyer
gasztronómiai kritikusa,
ossza Ön a „csillagot”, vegyen részt
kerületünk legjobb éttermének
kiválasztásában! Szavazzon!

A versenyben résztvevő vendéglátóhelyekre
weboldalunkon adhatja le szavazatát.
Látogasson el a www.obuda.hu website-ra,
és minősítse kedvenc éttermét.
Szavazási határidő: 2011. december 31.
Eredményhirdetés: 2012 januárjában.
Nyeremény: a szavazók között
egy 2 főre szóló ingyenes vacsorát,
valamint három alkalomra szóló 15%-os
kedvezményt biztosító bont sorsolunk ki,
melyet a nyertes Óbuda Legjobb Éttermében
válthat be.

*Kérjük, hogy szavazzon az Ön által
legkedveltebb óbudai vendéglőre!*



ÓBUDA
a kultúra városa

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Szentlélek tér 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat tulajdonában álló üres, tehermentes, nem lakás céljára szolgáló helyiségek tulajdonjogának értékesítésére

<p>Bp., III. ker. Ágoston u. 8. VI. em., 16918/3/A/161 hrsz. Műterem, alapterülete: 17 m². A panelépület, melyben a helyiség található, az óbudai lakótelep hegy felőli oldalán, a Vörösvári út és Bécsi út találkozásánál helyezkedik el. A műterem minden helyisége külön-külön nyílik a folyosóról. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, távhő.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 2.300.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 230.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>	<p>Bp., III. ker. Boglya u. 1-3. fsz., 18910/98/A/34 hrsz. Iroda, alapterülete: 105 m². A panelépület, melyben a helyiség található, a Kaszásdűlői lakótelep centrumában helyezkedik el. Közvetlen utcai bejáráttal rendelkezik. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, távhő.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 11.610.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 1.200.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>
<p>Bp., III. ker. Folyamór u. 6. VI. em., 18229/7/A/152 hrsz. Műterem, alapterülete: 19 m². A panelépület, melyben a helyiség található, az óbudai lakótelep Duna felőli oldalán, a Szentendrei út és a Budai alsó rakpart között helyezkedik el. A műterem minden helyisége külön-külön nyílik a folyosóról. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, távhő.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 2.430.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 240.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>	<p>Bp., III. ker. Lajos u. 131. fsz. 2., 17929/2/A/295 hrsz. Műhely (valóságban irodaként funkcionált), alapterülete: 54 m² A panelépület, melyben a helyiség található, Óbuda déli részén, jól megközelíthető, csendes környezetben helyezkedik el. A helyiség közvetlen utcai bejáráttal rendelkezik. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, távhő.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 8.200.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 820.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>
<p>Bp., III. ker. Margittliget u. 3. fsz., 62321/50/A/166 hrsz. Üzlethelyiség (valóságban irodaként funkcionált), alapterülete: 82 m². A XV. emeletes panelépület, melyben a helyiség található, Békásmegyer hegy felőli oldalán, a 11-es úthoz közel helyezkedik el. Közvetlen utcai bejáráttal rendelkezik. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, távhő.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 9.980.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 1.000.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>	<p>Bp., III. ker. Paesirtamező u. 33. fsz., 17780/0/A/3 hrsz. Üzlethelyiség, alapterülete: 105 m² A hagyományos szerkezeti kialakítású épület, melyben a helyiség található, Óbuda belső részén, jól megközelíthető, forgalmas helyen van. Közvetlen utcai bejáráttal rendelkező, tveggportálos helyiség. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, gáz.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 25.810.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 2.600.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>
<p>Bp., III. ker. San Marco u. 11. as. 1., 17454/0/A/1 hrsz. Üzlethelyiség, alapterülete: 54 m². A hagyományos szerkezeti kialakítású épület, melyben a helyiség található, Óbuda belső részén van. Közvetlen utcai bejáráttal rendelkezik, felújítást igényel. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, gáz.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 6.670.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 700.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>	<p>Bp., III. ker. Selyem u. 4. pince szintű, 17005/38/A/57 hrsz. Egyéb helyiség, alapterülete: 44 m². Az épület, melyben a helyiség található, Óbuda belső részén, csendes környezetben van. A helyiség a társasház közös tulajdonú folyosójáról nyílik. Néhány helyen vízes, salétromos a fal, felújítást igényel. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 2.100.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 210.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>
<p>Bp., III. ker. Timár u. 26. pince szintű, 17621/0/A/41 hrsz. Iroda, alapterülete: 197 m². A hagyományos szerkezeti kialakítású épület, melyben a helyiség található, az Amfiteátrum melletti részén helyezkedik el. Közvetlen utcai bejáráttal rendelkezik, mely az épület sarkán van. A falak vízesek, salétromosak, teljes felújítást igényel. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, gáz.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 12.140.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 1.200.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>	<p>Bp., III. ker. Várdi u. 26. pince szintű, 17005/29/A/86 hrsz. Raktár, alapterülete: 149 m². Az épület Óbuda belső részén helyezkedik el, a társasház közös tulajdonú folyosójáról nyíló bejáráttal. A falak vízesek, salétromosak, teljes felújítást igényel. Gépészeti felszereltség: víz, villany, csatorna, távhő.</p> <p style="text-align: center;">Irányár: 6.640.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 660.000 Ft. Hivatalos megtekintés: időpont-egyeztetés szükséges.</p>

A helyiségek vonatkozásában az ajánlattevőnek vállalnia kell szükség szerint a helyiségbe önálló elektromos- és mellékvíz-mérők kiépítését. A helyiségekre külön-külön lehet ajánlatot tenni, melynek tartalmaznia kell a pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét.

A pályázó ajánlatát a benyújtástól számított **60 napig** köteles tartani. **A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti számlájára. (Számlasszám: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00140645-00100001.)** A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot **2011. december 2-án 10 óráig**, a pályázatokat zárt borítékban **2011. december**

5-én 12 óráig lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztályán (*cím: 1033 Bp. Fő tér 1. I./19.*)

A pályázat bontása 2011. december 5-én 12 órakor a Bp., III. kerület Fő tér 1. I./19. szám alatt, a vagyongazdálkodási osztály hivatalos helyiségében történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát, hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve, a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

A pályázati ajánlat benyújtása formanyomtatványon történik, mely személye-

sen átvehető az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztályán vagy letölthető a **www.obuda.hu** honlapról.

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni, illetve **a helyiségek megtekintéséhez időpont egyeztethető** a vagyongazdálkodási osztályon, a **437-8639-es**, a **437-8899-es** vagy a **437-8679-es** telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az **Óbuda Újságban**, felkerült a **www.obuda.hu** honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Vagyongazdálkodási Osztály**

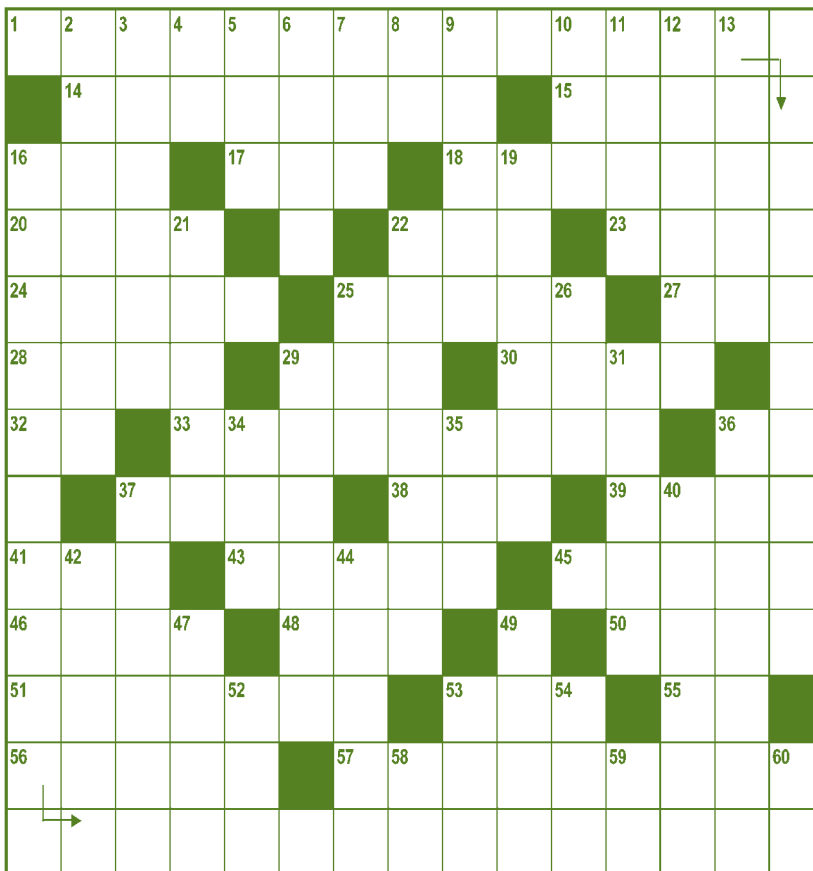
Ünnepre készülve

Rejtvényünkben Pasky Gáspár fenti című verséből idézünk. Megfejtés a vízszintes 1. és a függőleges 16. sorokban.

VÍZSZINTES: 1. Az idézet első része (zárt betűk: K. Ó. Ú. Á.). 14. Hártvászármú rovar. 15. Névelős élettelen táj. 16. Sav, lúg teszi. 17. Poén. 18. Török uralkodók címe. 20. SG! 22. Sál betűi keverve. 23. TSDO. 24. Új-Zéland-i, albán és magyar autók jele. 25. Kis Ágnes. 27. Mao betűi keverve. 28. Latinban a kilencedik. 29. Ifiasszony. 30. ... Solo névelővel (a Csillagok Háborúja egyik főhőse). 32. Az ittrium és a nitrogén vegyjele. 33. A gigászok egyike a görög mitológiában. 36. Római negyvenöt. 37. Idegen notesz. 38. Össze-vissza ivó! 39. Az oxigén, a titán és az ittrium vegyjele. 41. ... Charlies, híres jazz zongorista volt. 43. Kortyolták. 45. Névelős tolvajnyelvi munka. 46. És bátorodik (két szó). 48. A. R. R. 50. Ókori iráni lovasnép tagja. 51. Afrikai görényfajta. 53. Francia Éva. 55. Néma tag! 56. Árméka. 57. Budai hegy.

FÜGGŐLEGES: 2. Dél-európai népen. 3. ... Freeman, amerikai filmszínész. 4. Költői indulatszó. 5. Nyelvtani fogalom. 6. A fluor, a neon és az uránium vegyjele. 7. Angol tojás. 8. Kettős betű. 9. Pasi. 10. Éktelen kád! 11. Hőkitermelés része! 12. Autómárka. 13. Labdát befelé passzoló. 16. Az idézet második része (zárt betűk: O. G. E.). 19. Testfelépítéssel kapcsolatos. 21. Árus (plusz ékezzettel). 22. Mátrai hegység tagja. 25. Értéke. 26. Névelős csapadék. 29. Heavy ... , rock-ágazat, névelővel. 31. Zamat. 34. Kis Attila. 35. Panasz szó. 36. A mesébe ide is mehetnek. 37. Megütné a nyemrényt. 40. Moletten. 42. Alaktalan. 44. S-sel a végén: dumaparti. 47. Fordítva vág. 49. Római tizenöt és százötven. 52. A lantán és az ittrium vegyjele. 53. Beduin egynemű betűi. 54. Szanaszét les! 58. Két szekundum. 59. Esetleg. 60. Fordított kettős betű.

Ipacs László



A november 9-én megjelent, „Felirat” című rejtvényünk helyes megfejtése: „Ma még jövő, holnapra múlt, a tarka lepke porba hullt”.

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Pálffy István: Óbuda és Békásmegyer, a III. kerület - egy kis hazai - című rendhagyó útikönyvét a könyv bevezetőjéből vett idézettel ajánlja figyelmükbe:

„...ennek a sorozatnak az útikönyveiben nem a műemléki részleteken van a hangsúly, hanem a közösség hagyományain és az embereken.

Helyi csodákat és különlegességeket így aztán jóval többet mutatunk. Tudnivalókat - vagyis óbudai történeteket és meséket, nemcsak Krúdy tollából. Látnivalókat - az ősi fővárosok természeti és teremtett kultúrájának legjavát. Tennivalókat - programokat, eseményeket, helyszíneket, kihasználni a városrészben töltött időt.

Útravalót - túraútvonalakat, kiránduló tippet a földön, vízen, levegőben a Hármashatár-hegy vagy Duna fősodrájának feltérképezéséhez.

Enni- és innivalót a helyi asztalról - egy jó túrós csuszát és egy pohár kadarkát

Rendhagyó útikönyv a III. kerületről



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Pálffy István KDNP-s országgyűlési képviselő III. kerületről szóló új útikönyvét a IV. Civil és Nemzetiségi napon mutatták be az Óbudai Kulturális Központban

lemonni az út porát. S ha éppen a kerületben szállnak meg: egy nyugodalmat helyet az éjszakára. Alternatívaként: zajosat, mozgalmat (pl. a Szigeten), ha valaki éppen arra vágyik, hogy kiszórakozza magából a hétközi monotóniát. Vagy ahogyan a hivatalos útikönyvek panelje szól: «hogy aktívan pihenje ki a hétköznapi fáradalmait».

Óbuda ráadásul világhíres hazai. Az európai történelem 1-5. századának je-

lentős része, helytartói székhely. A magyar történelemben a honalapítást követő évtizedekben, majd a 12. század végétől a török hódoltságig meghatározó királyi, később királynéi központ. Ezt a kis hazait bemutatni, végre közös dolgunkkal foglalkozni, ez a mi munkánk, és - hál'istennek - nem is kevés. Az Önök dolga pedig, hogy élvezzék, elejétől a végéig...”

A kötet 2.490 forintért kapható az Óbudai Múzeum ajándékboltjában

(III., Fő tér 1.), a múzeum nyitva tartási idejében: kedd-vasárnap 10-től 18 óráig. Decembertől szintén 2.490 forintért beszerezhető a kötet az Alexandra Könyváruház budapesti boltjaiban.

Kedvezményes áron

December 3-án 11 órai kezdettel, az adventi nagyrendezvényen Pálffy István a Fő téren mutatja be könyvét. Ezt követően kedvezményes könyvárusítás (2.000 forint) és dedikálás lesz a Fő téren.

Könyvet házhoz

A Békásmegyeri Könyvtár házhoz szállítja az olvasnivalót a III. kerületben

I dős és beteg - mozgásokban korlátozott, lakáshoz kötött - emberek számára könyveket, hangos könyveket, folyóiratokat, a CD-hez

lejáró eszközt szállítanak házhoz. A szolgáltatás igénybevételére jelentkezni lehet a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Békásmegyeri Könyvtárában.

(Füst Milán utca 26. Tel.: 245-3409.) A szolgáltatás ingyenes.

Huncut hópihék

Kitekintés: Mikulás műsorral kedveskednek a gyerekeknek december 3-án 11 órától a Mezei Mária Szeretetszínházban. A tenyérnyi színpadon a „Huncut hópihék” című összeállítás láthatják a lurkók és szülei. Fellépnek: Kilin Ildikó színművész, meghívott vendégként Halasi Bea és Simonfi Amália bábművész, LÁRIÓ bűvész. (A műsorra jelentkezni a 06-20-362-4758-as telefonszámon lehet. A színház címe: VI. Lovag utca 3.)



Flórián tér 6-9. Üzletközpont Óbudán CBA Prima üzlet akciós ajánlata



Szeretettel várjuk az újonnan nyílt Flórián üzletközpontban található CBA Prima boltunkban, ahol óriási akciók mellett, a bevásárlását is nyugodtan intézheti, melyhez a Flórián Üzletközpont is hozzájárul 1,5 óra időtartam ingyenes parkolás biztosításával.

Üzletünk vasárnapi nyitva tartással 7:00-16:00 óráig áll az Önök rendelkezésére.

Amennyiben 2011. november 23 és november 27.-e között 5000 Ft felett vásárol üzletünkben, és fizetés-kor a pénztárnál bemutatja a lap alján található akciós kupont, a fizetendő végösszezből 5% kedvezményt biztosítunk a *-gal megjelöltek kivételével.

Akciós időszak: 2011. november 23-27.

Termék megnevezés	Akciós ár	Egységár
Fagyasztott kacsafelhő	79 Ft/kg	
Friss bontott egész csirke	549 Ft/kg	
Friss pulyka apróhús	699 Ft/kg	
Friss marha szegycsont és oldalas	790 Ft/kg	
Friss bőrös süldő comb	769 Ft/kg	
Friss bőrös süldő lapocka	769 Ft/kg	
Friss bőrös süldő tarja	769 Ft/kg	
Friss bőrös süldő karaj	839 Ft/kg	
Friss bőrös süldő császárszár	749 Ft/kg	
Pick paprikás kolbász csomag	1 490 Ft/kg	
Pápai szalámi normál és paprikás 500gr	1 290 Ft	2580,00 Ft/kg
Zimbo bécsi virsli 400gr	699 Ft	1747,50 Ft/kg
Zimbo étel szalámi	1 990 Ft/kg	
Wiesbauer Prima soproni és olasz felvágott	859 Ft/kg	
Wiesbauer Prima virsli	1 290 Ft/kg	
Gyulai májas 250gr	219 Ft	876,00 Ft/kg
Füstölt-főtt tarja	1 290 Ft/kg	
Háztáji poly tej 1L 1,5% és 2,8%	139 Ft	
Oldenburger Eidami sajt	1 190 Ft/kg	
CBA UHT tej 1L 1,5%, és 2,8%	179 Ft	
Bavaria Blue kékenészes sajt	1 590 Ft/kg	
Bonifaz fokhagymás és borsos sajt	1 590 Ft/kg	
Jásztész mirelit párolt vöröskáposzta 600gr	399 Ft	664,99 Ft/kg
Iglo mirelit csokoládés, túrós, sárgabarackos derelye 600gr	399 Ft	664,99 Ft/kg
Jégtrade mirelit erdei mix 300gr	219 Ft	729,99 Ft/kg
Jégtrade mirelit húsvéres zöldség 450gr	149 Ft	331,11 Ft/kg
Luigi 4 tojásos száraz tészta 500gr többféle	169 Ft	338,00 Ft/kg

*Az akció nem vonatkozik a cigaretta és dohány termékek vásárlására, valamint az étkezési jeggyel történő fizetésre.

5000 Ft vásárlása esetén 5% kedvezmény. *Az akció nem vonatkozik a cigaretta és dohány termékek vásárlására, valamint az étkezési jeggyel történő fizetésre.

**CBA Prima Flórián
Üzletközpont**

Országos Egyetemi és Főiskolai Úszóbajnokság

Gyurta Dani oktatta az egyetemistákat

Vannak élsportolók, akik nem szívesen indulnak tudásuknál alacsonyabb kategóriájú versenyeken. Az olimpiai ezüstérmes, világ- és Európa-bajnok Gyurta Dániel nem tartozik közéjük, ennek köszönhető, hogy a Budapesti Kommunikációs Főiskola (BKF) színeiben ismét indult az Országos Egyetemi és Főiskolai Úszóbajnokságon.

A hallgatótársai körében népszerű mellúszó király kedvenc úszásnemében állt rajtkőre,

lendő verseny, hiszen erős ellenfelek vártak rám, másrészt szinten kell tartani a formámat, ehhez pedig szükségesek a folyamatos erőpróbák. No és van még egy nyomós érv, amiért örömmel vállaltam az indulást. Ez pedig a BKF képvisellete. A főiskolán sok segítséget kapok, hogy a sportolás mellett diplomát szerezhessék, ezért nekem is illik valamit visszaadnom. A Komjádi uszodában ezúttal nem a megszokott külföldi ellenfelekkel, hanem



Gyurta Dani teher nélkül, vidám hangulatban versenyzett

és nem hagyott kétséget afelől, hogy ebben a számban oktatói szinten képvisel. Ellenfelei - a közelmúlt két válogatott versenyzője Bodor Richárd és Financsek Gábor - csak megközelíteni tudták, így megismételve tavalyi sikerét, újabb aranyérmeket helyezhetett el vitrinjében.

Vajon mit jelenthet egy élsportolónak az egyetemi bajnokságon szerzett aranyérem? És mit érezhet a dobogó tetején a világversenyek izzó légköréhez szokott klasszis versenyző, ha nem szól tiszteletére a Himnusz?

Dani azonnal kész volt a válasszal: - Nekem minden verseny egyformán fontos, amin elindulok. Az egyetemisták csúcstalálkozója egyébként nem lebecsül-

egyetemista társaimmal találkoztam és mivel nem nehezedett rám győzelmi kényszer, felszabadultam, igazán jól éreztem magam. Az itt szerzett aranyérmeket ugyancsak nagy becsben tartom és örülök, hogy főiskolám hírnevét öregbíthetem.

Gyurta Dani szereplése a bajnokság egyik színpontját jelentette, jó időeredménye, valamint Risztov Éva (hat aranyérem) és Cseh László éremhalmozása (öt I., két-két II., illetve III. hely) az egyik legszínvonalasabb egyetemi bajnoksággá emelte. Gergő, a kisebb Gyurta testvér - szintén a BKF hallgatója - betegsége miatt nem indulhatott a versenyen.

Kép és szöveg:
L. A.

ROKON SPORT

Jégkorcsolyák
(új és használt)
Óriási választékban!
Eladás-Vétel-Beszámítás



1039 Bp. Mátyás király út 6.
Nyitva: H-P: 10-18-ig, Szo: 9-14-ig
Tel: 250-30-38 • www.rokonsport.hu

Krúdy-Mészöly Focisuli

Edzőmeccsek futószalagon

Október elejétől november közepéig tizenkét edzőmérkőzést játszottak a Krúdy Gyula Általános Iskola és a Mészöly Focisuli labdarúgói egymással.

A villanyfényes esti edzőmérkőzéseket kiváló hangulatban a Krúdy iskola műfüves pályáján rendezték, a szülőlköböl álló szépszámú szurkolósereg előtt. Az összecsapásokon 1-től 8. osztályig valamennyi korcsoport többször is pályára lépett. A két csapat vezetője, Pártos Péter (Krúdy) és

Újvári Gábor (Mészöly Focisuli) gondosan ügyelt arra, hogy ne csak a legerősebb, hanem a pillanatnyilag még gyengébb játékerőt képviselő csapataik is játéklehetőséghez jussanak.

Az edzőmérkőzésekre dr. Csepeli Zsuzsa, az Óbudai Sport és Szabadidő Nonprofit Kft. vezetője térítésmentesen bocsátotta a csapatok rendelkezésére a pályát, ezzel is támogatva sok gyermek elméneikben gazdag sportolási lehetőségét.



A Krúdy Gyula Általános Iskola 2003-ban született játékosokból álló labdarúgó-csapatok, a szurkoló szülőkkel. Edzőjük Pártos Péter testnevelő tanár

Orgonaünnep

Hangversenyek a békásmegyeri evangélikus templom 10 éves orgonáján. A három részes koncertsorozat utolsó alkalma *december 4-én 18 órakor* lesz. *Finta Gergely* orgonaművész Bach, Liszt és Kodály műveket játszik. (A belépés díjtalan. Cím: Mező utca 12.)

Jézus példázatai

Az Óbudai Kulturális Központban (ÖKK) „Jézus példázatai” címmel folytatódik a közkezdelt sorozat. Az érdeklődőket keddenként várják az ÖKK-ba. „Az igazgyöngy és a háló” címmel *november 29-én*; „Kérjünk, hogy adhassunk” címmel pedig *december 6-án* hallhatnak előadást. (Kezdés: 18.30 órakor. Belépőjegy: 100 forint. Cím: San Marco utca 81.)

A helyes cím

Lapunk előző számában hírt adtunk arról, hogy megnyílt Óbudán a Kézműves *Magyar Ízek Márkabolta*. A cím tévesen jelent meg; a bolt nem a Szőlő utcában van, hanem a **Szőlőkert utca 4/b. szám** alatt található.

Ingyenes tanácsadások

- A 3-as választókerületben egyelőre szünetel az ingyenes jogi tanácsadás.
- A Fidesz 4-es választókerületének megbízásából *dr. Tócsy Balázs* ügyvéd *minden hónap első keddjén (legközelebb december 6-án) 17-től 19 óráig* a Csillaghegyi Községi Házban (*Mátyás király útja 13-15.*) tart ingyenes jogsegélyt. * *Dr. Gáthy Zsuzsanna* ügyvéd *minden hónap harmadik csütörtökén (legközelebb december 15-én) 16-tól 19 óráig* a Békásmegyeri Községi Házban (*Csobánka tér 5.*) tart ingyenes jogsegélyt. (Bejelentkezés nem szükséges, érdeklődni a Fidesz 4-es választókerületének irodájában, a *Hímző utca 1. alatt*, vagy a *453-2900-as telefonszámon* lehet.)
- A Kereszténydemokrata Néppárt III. kerületi Szervezete **csütörtökönként 16.30-tól 18.30 óráig** fogadóórát tart a *Váradi utca 17. szám* alatti irodájában.
- A Magyar Szocialista Párt óbudai szervezetének megbízásából *Búzás Antal Győző* *minden hónap első csütörtökén (legközelebb december 1-jén)* 16-tól 18 óráig lakásszövetkezeti és társasházi tanácsadást tart az MSZP kerületi irodájában (Cím: *Mókus utca 1-3.* Bejelentkezés: *hétfőtől csütörtökig 9-től 17 óráig* a *368-9464-es telefonszámon*.)
- A Magyar Szocialista Párt óbudai szervezetének megbízásából *dr. Prazsák Zoltán* és *dr. Nagy Szilárd Márk* *minden hónap második csütörtökén (legközelebb december 8-án)* 17-től 19 óráig jogi tanácsadást tartanak az MSZP kerületi irodájában (Cím: *Mókus utca 1-3.* Bejelentkezés: *hétfőtől csütörtökig 9-től 17 óráig* a *368-9464-es telefonszámon*.)
- Olvasóink **minden szerdán 17 és 19 óra között** telefonon feltehetik társasházakkal és ingatlanokkal kapcsolatos kérdéseiket jogi szakértőnknek, *dr. Németh Zsuzsannának*, és bejelentkezhetnek ingyenes tanácsadásra. Tanácsadás **személyesen**: a hónap 3. péntekén 9-től 12 óráig a Békásmegyeri Községi Házban (*Csobánka tér 5.*). Telefon: **243-8639**.

Testnek Léleknek Titkai



December 4-én 16 óra bejelentkezett a Mikulás is! Ha szeretnénk, hogy gyermeküket néhány személyes szóval, dicsérettel, ajándékkal lepje meg, jelentkezzenek szalonunkban november végéig!



Masszázsok:
Hullám, Svéd, Lélek,
Hypoxi Trainer
Infraszauna
Izomstimulátor

Cím:
1036 Budapest,
Lajos u. 105.
Tel.: +36 1 240 3589
www.tltszalon.hu

Galéria a Csillagvárban

H. Varga Ágnes festményei, grafikái láthatók és megvásárolhatók *2012. január 3-ig* az üzletközpont földszintjén. Nyitva: *hétfőtől péntekig 10-től 20 óráig*, *szombaton 10-től 18 óráig*, *vasárnap 10-től 16 óráig*. (Cím: *Rákóczi utca 38., a szentendrei HÉV Rómaifürdő megállója közelében.* Érdeklődhetnek a *06-30-324-9819-es mobilszámon*. Az alkotások a *www.h.varga.hu* web-lapon láthatók.)

Fogadóóra

Zsiga-Kárpát Dániel (Jobbik Magyarországért Mozgalom) országgyűlési képviselő fogadóóráját *minden hónap első péntekén 16 órától* tartja a *Kabar utca 11. szám* alatti *Jobbik irodában*, illetve külön időpont egyeztetésére is mód van a *z.karpat.daniel@jobbik.hu* drótpostacímen.

Megjelent
Kis-czell
Egy lebilincselő
történelmi regény
Óbudáról, szerelemtől
barátságról

www.abazia.hu
Tel: (+36)30-954-0360



Támogató:
Bás Balázs
Óbuda-Békásmegyer
polgármestere

Pest-budai Látkép

A HetiVálasz havi melléklete

Keresse a **november 24-i**
számban!



Az összefogás lapja
a Duna két partján

HetiVálasz

Toyota Business Line

Flottaajánlatok már 1 autótól is



Toyota Auris
3 990 000 Ft-tól
vagy havi 99 000 Ft-tól*



Toyota Corolla
4 390 000 Ft-tól
vagy havi 105 000 Ft-tól*



Toyota Avensis
6 190 000 Ft-tól
vagy havi 139 000 Ft-tól*

Toyota Business Line ajánlatunkban kiemelt céges ügyfélkezelést adunk már egy Auris, Corolla, vagy Avensis modell megvásárlásakor is. Toyota Lízing Tartósbérleti konstrukció választása esetén akár előre fizetett, kezdő bérleti díj nélkül. A Toyota Lízing Tartósbérlet kedvező fix havi díjak mellett teljes körű autópark-kezelést biztosít, így a hosszú távú kiadásai is tervezhetővé válnak. **A Toyota Lízing havi díj tartalma:** finanszírozás költségei, beépített biztosítások, teljes körű szerviz, gépjárműadók.



TOYOTA SAKURA
1033 Budapest, Szőlőkert u. 1.
Telefon: 250-8900
E-mail: info@sakura.hu | www.sakura.hu

**Today
Tomorrow
Toyota**

A képen látható gépkocsók illusztrációk. Teljes körű, teljes alapú, full kiegészítős finanszírozási és kezelési ajánlat cégek részére. A feltüntetett díjak az alábbi szolgáltatásokat foglalják magukba: finanszírozás, teljes körű casco biztosítás, gépjárműadók, teljes körű szervizszolgáltatás, menedzsment díj. Az ajánlat 2011. december 31-ig megrendelhető és forgalomra helyezett autókra, 48 hónapos futamidőre, 30 000 km/év átlagos futásteljesítmény esetén érvényes. A díjak áfa nélkül értendők, a készletből állapertáiban érvényes áruk és díjak figyelembevételével késsük, tartalmazza a forgókombi helyezésrel kapcsolatos költségeket és díjakat. Az ajánlat tájékoztató jellegű, nem jelent kötelezettségvállalást. A hirdetésben szereplő gépkocsik kombinált üzemanyag-fogyasztása (l/100km): 4,7 - 7,1; kombinált (l/100km): 124 - 178.

Hirdessen az Óbuda Újságban!

66 700 példány - minden postaládában!

impress.hirdet@freemail.hu; Tel.: 430-1250, 267-0525

Hirdetési méretek		Árak
(oldal)	(mm)	fekete-fehér
1/1	(190x272 mm)	200 000 Ft
1/2	(190x134 mm, fekvő)	100 000 Ft
1/2	(93x272 mm, álló)	100 000 Ft
1/4	(93x134 mm, álló)	59 000 Ft
1/8	(93x65 mm, fekvő)	39 000 Ft
1/16	(44x65 mm, álló)	25 000 Ft
1/32	(44x31 mm, fekvő)	10 000 Ft

Az árak az áfát (25 %) nem tartalmazzák.

Színfelár: + 25%. Hátsó borító: + 25 %. Negatív: + 20 %. Elhelyezési felár: + 20 %. Tervezési díj: + 10 %.

Apróhirdetés árak: 10 szóig 1900 Ft + áfa/alkalom. Kiemelt apróhirdetés: 10 szóig 3 800 Ft + áfa/alkalom. **(Egy hirdetés minimum 10 szó.)** Tíz szó fölött **(legfeljebb 20 szóig)** szavanként 200 Ft + áfa.

ÓBUDA, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 68.000 példányban

Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Lapszerkesztő: **Klug Miklós**

Lapszerkesztő-helyettes: **Szeberényi Csilla** • Tördelés: **Ujvári Sándor**

Kiadja az Önkormányzat megbízásából az **IMPRESS-RÉGIÓ Kft.**

Szerkesztőség, hirdetésszervezés: 1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: **430-1250.**

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. I. em. Tel./fax: 411-0266, 235-0417, 267-0525.

E-mail: **obudauszag@ecom.hu**

Nyomás: Théma Nyomda Kft. 1106 Budapest, Jászberényi út 55.

Ügyvezető: **Stubezky Péter**

Az illatokon túl

Illóolajok webáruháza
Illóolajok, üvegek, illóolaj parlasztók, dobozok, aromaterápiás termékek

www.aroma-botanica.com

Legyél az ünnepekre a LEGJOBB formában!

SPEEDFITNESS

Kupon
felmutatása a próbaalkalom **50%** kedvezményére jogosít fel.
(November 25. és december 20. között)

La Forma Stúdió
www.laforma.hu
Bejelentkezés:
06-30-727-3465

Cím: Budapest, III. Lánghilim u. 3. 8/b. épület

Sentiment

Szolárium Szalon
1034 Bp., Nagyszombat utca 3.

Várjuk barnulni vágyó Ügyfeleinket!

Kozmetikusunk ajánlata
Akciós arccsiszolás
8800 Ft helyett 6800Ft
Nyitva tartás:
Hétköznap 8-22-ig,
Hétfőig 9-21-ig,
06(70)508-3967, sentiment.hu

KIPUFOGÓ KLINIKA

Kipufogó doboz, sportdoboz készítése, szerelése, javítása

KIPUFOGÓK

Katalizátorok felszerelése garanciával, BRUTUS kipufogók, ZÖLDKÁRTYA
1039. Bp. III. Árpád u. 23. (új Szentendrei út)
Tel.: 240-5603, Tel./Fax: 436-0356
<http://www.kipufogo.hu>
H-P: 8-17 óráig

Advent Óbudán 2011. – november 26. – december 18.

Kedves Óbudaiak!

Szeretettel hívom és várom Önöket családjukkal együtt, Óbuda főterére, ahol idén is megrendezzük hagyományos adventi rendezvénysorozatunkat.

Várjuk Önöket az ünnepi kavalkádban, november 26-tól december 18-ig szombatonként már 11 órától, minden korosztálynak színes programokat kínálva!


Bús Balázs
polgármester

korcsolyapálya ↔ kézműves vásár
forró italok ↔ karácsonyi falatok

www.adventobudan.hu

A Liliomkert piac megfűszerezi az adventi vásárt!

A belépés díjmentes, a szervezők a műsorváltóztatási jogát fenntartják!



ÓBUDA
a kultúra városa



 Magyar Máltai
Szeremetszolgálat

PORT.hu
magyar élelmiszer

 **RAMADA**
PLAZA
KÖZPONT

PYRON

PYRON A PAPIRON
Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, irodaszer, iskolaszer, papírárú.
1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: 240-9509, 250-4904

PYRON